



LET'S REGISTER! GET YOUR VACCINE



JUNE 1 – 15, 2021



PENANG
2030

FREE

BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

Frontliners get housing priority

■ Story by **K.H. Ong**
■ Pix by **Chan Kok Kuan**

ALMOST 7,000 civil servants, who are among the frontliners in the Covid-19 battle, have been provided low-cost, low medium-cost and affordable homes by the Penang government since 2008.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo said the state would continue to provide these homes to the lower-income group even when the Covid-19 pandemic is still raging.

He said for instance, there are over 5,000 frontline staff from the Penang Island City Council (MBPP) and Seberang Perai City Council (MBSP) and 6,000 police personnel from the Penang police contingent serving as frontliners.

"We want to ensure that only those who are eligible are selected. We give priority to the frontliners, including all our civil servants, who are exposed to so much risk. For the record, a total of 6,695 civil servants have received the units.

"Business must go on; people need a roof over their heads. This morning, we continue with our work to select 1,000 individuals for these homes," Jagdeep told a press conference via Zoom from Komtar on May 24.

He said Penang has set a target of building 200,000 such units by 2030 and



KEY TO BETTER FUTURE... Chief Minister Chow Kon Yeow giving the offer letter and key to some recipients of the rent-to-own housing project in Simpang Ampat, Nibong Tebal while state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo (third from left), Sungai Bakap assemblyman Datuk Dr Amar Pritpal Abdullah (sixth from left) and Seberang Perai City Council mayor Datuk Rozali Mohamud (right) look on. – SEE P2 FOR FULL STORY

has so far achieved 53.2% or 117,049 units (that have been built, in the process of being built and approved to be built).

Commenting on the 80% government servants to work from home (WFH) under the tightened standard operating procedures (SOPs), Jagdeep said the instruction was not a green light to relax at home because "we have a lot of services to be delivered".

He reiterated that discipline in observ-

ing the SOPs was the key to overcoming Covid-19.

In addition, he also encouraged the public to register for the National Covid-19 Immunisation Programme.

To underline the seriousness of the Covid-19 situation, Jagdeep said the country registered a record 6,976 cases while Penang reported 372 cases on May 23, its second highest after registering 395 cases on May 13.

"As the number of Covid-19 cases rises, all of us should rise and step up our fight against the virus," said Jagdeep, adding that both MBPP and MBSP have been instructed to up the ante in the Covid-19 fight.

As of May 24, he said the two local authorities have conducted a total of 1.88 million checks on premises on both island and mainland and found the SOP compliance rate to be above 99 per cent.

RTO scheme to help lower income group own a house

Story by **Riadz Akmal**
Pix by **Ahmad Adil Muhamad**

THE newly-completed Taman Sejahtera Rakyat housing project in Simpang Ampat near Nibong Tebal has been successfully converted into a rent-to-own (RTO) housing scheme.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the RTO housing scheme is part of the state government's initiative to tackle the issue of high loan rejection rates for first-time home buyers, especially for affordable housing.

"The project's construction started in 2018 and its cost of RM5.5

million was fully borne by the Penang government.

"The project obtained the Certificate of Compliance and Completion (CCC) on April 8.

"Now, all the 41 units would be given to those from the lower-income group to buy their first home through the scheme.

"This shows that the state government is committed to helping the lower-income group to put a roof over their heads.

"It is also hoped with this project, it will become a game changer in improving the social and economic status of the local residents in the area," Chow said in his speech at

the offer letter and key handover ceremony for the rent-to-own housing scheme at Taman Sejahtera Rakyat on May 9.

Also present were state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo, Sungai Bakap assemblyman Datuk Dr Amar Pritpal Abdullah, Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Rozali Mohamud, Penang Development Corporation (PDC) chief executive officer Datuk Mohd Bazid Abd Kahar and Penang Housing Board general manager Ainul Fadhliah Samsudi.

Chow said a total of 10 recipi-



This family is happy they are one of the recipients of a house under the rent-to-own scheme.

ents have received the offer letters and another 19 their housing keys.

"The Housing Board will choose the next batch of recipients soon to be handed the offer letters for the remaining units," he added.

Through the scheme, Chow said tenants would have to pay RM300 monthly (each unit costs RM72,500) for a 15-year period without any interest before the home ownership could be transferred to them.

Each unit has three bedrooms and one bathroom.

According to Jagdeep, currently there are 2,474 housing units under the RTO scheme in Penang.

"Our goal is to have 22,000 RTO units by 2030. We are also looking forward to adding more units to be rolled out under the RTO scheme.

"This shows that the state government is taking the housing issue very seriously and we care for our people," he said.



(Back row, second from left) Nurul Izzah, Chow, Syed Abdullah and Norlela with some of the recipients of the smart devices.

B40 students receive smartphones, free data

A TOTAL of 500 students in Permatang Pauh received smartphones and free data under the "Learn From Home" programme by YTL Foundation.

The programme was initiated to equip B40 students with the necessary devices needed for online learning during the pandemic.

Chief Minister Chow Kon Yeow commended Permatang Pauh MP Nurul Izzah Anwar for initiating the collaboration with YTL Foundation.

"The collaboration lightens the burden of the students and their family members.

"I understand that Nurul Izzah also came up with other initiatives, such as the 'Kita Belajar' programme since the implementation of the movement control order (MCO) to help the Permatang Pauh students with their studies.

"Kudos for the effort. Please continue the good work and care for the well-being of the rakyat," Chow said during the smartphone and free data handover ceremony at the Ng Yam Huat Hall in Bukit Mertajam on May 8.

Chow said that the pandemic has shifted the educational landscape.

"Teachers and students are required to adapt to the changes, which include online learning, and making sure that learning proceeds uninterrupted by the pandemic.

"Penang is among the earliest states to set up the 'E-Learning Computer Programme' task force to assist the education sector in adapting to the new normal.

"The task force, which was formed in May last year, has distributed 1,742 computers and 279 smartphones to deserving students.

"We are blessed to have overwhelming support from our industry partners, such as YTL Foundation, to provide a conducive learning environment for our children," Chow said.

He added that the state, under the Penang Connectivity Master Plan, was

working towards upgrading digital infrastructure in the state.

"This is in line with the National Fiberisation and Connectivity Plan (NFCP)," he said.

Meanwhile, YTL Corporation Berhad executive director Syed Abdullah Syed Abd Kadir said the smartphones which were contributed would be equipped with a free 10GB data (monthly) for a period of 12 months.

"Through this collaboration with YES (a subsidiary of YTL Corporation), we are giving out smartphones and free data to help needy students have a better online learning experience," Syed Abdullah said.

Nurul Izzah, who was also present, hoped more telcos would come forward and enhance the internet connectivity in the state, especially in rural areas.

Also present was state Agrotech and Food Security, Rural Development and Health Committee chairman Dr Norlela Ariffin.

Feeding the homeless and B40 community

ROSE Charities Malaysia is looking forward to feeding the homeless and the B40 community when the "Feed the Homeless & B40 Food Aid Appeal" project starts on June 19.

The project was launched on May 8, but it has been rescheduled to start from June 19 due to the movement control order (MCO).

It is a collaboration between Rose Charities Malaysia, Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang, Council of the Justices of the Peace Association, Whytehouse Education Group and several corporate organisations.

Rose Charities Malaysia president Datuk Lawrence Cheah said the project was aimed at helping the less fortunate during this challenging period.

"The contributions and support from sponsors will enable us to prepare lunch packs for the needy for four Saturdays," he said recently.

Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang president Tan Lean Kee, who launched the project in Codrington Avenue on May 8, said the "Feed the Homeless & B40 Food Aid Appeal" project was very meaningful.

"We should try to make a difference in the lives of others.

"Covid-19 has affected our lives, but it failed to make us less human towards one another.

"On the contrary, it made us more sensitive towards the plight of our neighbours," Tan, who is the wife of Chief Minister Chow Kon Yeow, said.

Tan said the lunch packs would be prepared by the volunteers from Rose Charities Malaysia and Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang.

The project is aimed at feeding some 200 needy people every Saturday, beginning June 19.

Building a three-storey house in four weeks

Pix by Ahmad Adil Muhammad

WOULD you believe that a three-storey house with a built-up area of 800sq ft or 1,500sq ft can be built within four weeks and cost RM250,000 and RM395,000 respectively in Penang?

Well, that is what housing developer Slimhaus Technology Sdn Bhd plans to do at the end of this year or early next year.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who attended the preview launch of the proposed affordable housing project on May 8, congratulated Slimhaus for using the industrialised building system (IBS) technology to build a total of 199 terrace units on a 7.2-acre land at Jalan Pantai Acheh in Balik Pulau.

"We had built affordable landed houses before but for affordable landed and IBS type, this is probably the first project in Penang.

"This (technology) is not new. But to be able to build and complete a three-storey house within four weeks using prefabricated components is something we have not yet seen here. So, congratulations for achieving this milestone and revolutionising the construction industry.

"IBS technology is the evolution and future of the construction industry. Although it has been used in Malaysia since 1966 through the fabrication of pre-cast concrete, developed countries such as Japan,

Korea, China and in the European region have experienced rapid technological advancement compared to Malaysia," Chow said in his speech in Batu Maung where he was later invited to a two-storey show unit that was set up although the project is to be built in Balik Pulau.

He added that prefabricated concrete homes had been built in Rifle Range and Noordin Street Ghaut decades ago.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo, who was also present, said he was delighted that Slimhaus was going to participate in building more affordable homes in the state.

"The provision of affordable housing is one of the priorities in the Penang2030 vision outlined by the Chief Minister some three years ago.

"The state has increased its target of building 180,000 affordable homes to 220,000 units by 2030.

"I've been advising housing developers to build more affordable homes for Penangites.

"It's not easy but from the overhang of 3,000 units in Penang, only 60 units were from the low-cost category."

Slimhaus Technology chief executive officer Gerald Chin said his company has come a long way to realising his dream of building decent and affordable homes.



Chow (foreground, second from left) together with (from left) Chin, Jagdeep and Abdul Halim giving their thumbs-up after visiting Slimhaus' two-storey show house.

He said Slimhaus has plans to build 40 units (1,500sq ft) and 100 units (800sq ft) for the first phase and the remainder 55 units for the second phase. The three-storey terrace houses, he said, would be gated and freehold.

He expects the ground-breaking ceremony to be held at the end of this year or beginning of next year and the whole project to take eight months to complete.

So far, Chin said they have received 70% registration for the project which would be built first before the houses are sold. He said only those earning less than RM10,000 per month (or combined earnings) could qualify for the affordable homes.

Also present at the preview launch ceremony were state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain, who is also the Batu Maung assemblyman, Bayan Baru MP Sim Tze Tzin, and Slimhaus Technology directors Cheng Kwong Whee and Kua Soo Leong.

Using CCTVs with audio to remind people to follow SOPs

DO not be surprised if you suddenly hear a voice reminding you to adhere to the standard operating procedures (SOPs) when you are out on the streets.

This comes following the Penang government's move to adopt technology from the closed-circuit television cameras (CCTVs) to remind people on the importance of adhering to SOPs.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo said there is a total of 175 CCTVs equipped with voice features in the state, with 150 on the island and 25 on the mainland.

He said announcements would be made by both Penang Island City Council (MBPP) and the Seberang Perai City Council (MBSP) through the speakers from the CCTVs to



Officers manning the IOC in Komtar keep an eye on SOP compliance.

mind people to follow SOPs.

"For instance, every 30 minutes, there will be an announcement to ensure SOPs are followed.

"If the crowds are still gathering and do not practise physical distancing when reminders are made, then the MBPP and MBSP officers will be on the ground to act accord-

ingly," he told a press conference at the Intelligence Operation Centre (IOC) in Komtar.

Jagdeep said the 175 CCTVs equipped with voice features are part of the 1,243 CCTVS installed throughout the state.

The island has 1,001 CCTVs while the mainland has 242.

PENYENARAAN PENGUSAHA MAKANAN SEDIAAN DI RUMAH (HOME-BASED FOOD)

LOGO & NOMBOR PENYENARAAN :



Logo

Contoh Nombor Penyenaraian

Berminat untuk memohon ?

Layari fsq.moh.gov.my untuk maklumat lanjut atau emelkan pertanyaan ke homebasedfood.bkkm@moh.gov.my.



KESELAMATAN MAKANAN TANGGUNGJAWAB BERSAMA



BKKMHQ



BKKMPutrajaya



bkkm_official



fsq.moh.gov.my

SAYA SEORANG PENGUSAHA MAKANAN HOME BASED Apakah keperluan yang saya perlu patuhi?

1

BERDAFTAR FOSIM

Semua pengusaha makanan Home based perlu Berdaftar di www.fosim.moh.gov.my (P3-homebased)



2

KURSUS PENGENDALI MAKANAN

Semua pengendali makanan Home based perlu menghadiri Kursus Latihan Pengendali Makanan



3

THYPOID

Semua pengendali makanan Home based perlu mendapatkan pelalian tifoid



4

AMALAN SEMASA PENGENDALIAN

Amalkan Amalan Asas Kebersihan Makanan yang Baik



5

KENDIRI

Pemeriksaan Kendiri terhadap kepatuhan kepada Amalan Asas Kebersihan Makanan yang Baik



KESELAMATAN MAKANAN TANGGUNGJAWAB BERSAMA



BKKMHQ



BKKMPutrajaya



bkkm_official



fsq.moh.gov.my

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Adleena Rahayu**
Ahmad Radzi and courtesy
of PDC

PDC – the past, present

A PDC man through and through.

That briefly describes Datuk Mohd Bazid Abd Kahar (*pix*), chief executive officer (CEO) of Penang Development Corporation (PDC).

Mohd Bazid joined PDC in 1979 as a technician and then became a town planner in 1983 after taking up a course under the Education Assistant Programme that was financed by PDC.

Climbing up the corporate ladder, he was eventually promoted to be CEO in February 2019.

PDC has undoubtedly played a pivotal role in the transformation of the state since it was formed 52 years ago with Datuk Seri Chet Singh as its first general manager.

It continues to focus on its principal activities such as industrial park development, township development, urban redevelopment, affordable housing, and investments.

Today, the affable Mohd Bazid, 62, runs the state's premier development agency with a style of his own to spearhead the socio-economic growth of the state.

In an interview with Buletin Mutiara recently, he spoke on a wide range of subjects, including PDC's goals and new strategies, Covid-19 challenges, and future development plans for Penang island.

He will touch on the development plans for Seberang Perai on another occasion.

Q: Datuk, could you tell us a bit of PDC's history and its journey thus far?

A: PDC has been involved in the planning and implementation of development of Penang since the 1970s. It started with the opening of the first industrial park in Bayan Lepas. After that, the development of Bandar Bayan Baru followed to meet the needs and manpower of this industrial park area.

After 50 years, the development areas entrusted to PDC on the island have matured. Therefore, PDC is now involved in the planning and implementation of urban redevelopment and renewal here.

Q: When you took over PDC as its CEO in 2019, you came out with a five-year plan. What are its main objectives?

A: We drew up a five-year Strategic Plan 2019-2023. It is a comprehensive, focused action plan to ensure PDC continues to create new growth centres, enhance the value

of the assets that we have, support the state government's initiatives, and strengthen our human capital.

Q: Land scarcity is a big issue on the Penang island. What is PDC's plan?

A: A lot of land has been developed in Penang island. Logically, we have played our role with all sorts of development – industrial, commercial, and residential. And we have been working closely with InvestPenang.

But there are still vacant plots that belong to PDC. We've 407 acres in Paya Terubong and 209 acres in Bukit Jambul hills. These hilly lands are, however, very difficult to develop.

We want to do something there, certainly not create a concrete jungle. We are still thinking of ways to develop them without disturbing the environment.

Perhaps, I would say we may go for durian plantations. For instance, planting Musang King durian trees for higher returns. At the same time, the orchards can still become a tourist attraction.

We will not slack on maintaining Komtar which houses the state's administrative centre.

Q: What about some small plots of land that PDC still has?

A: These can either be sold or developed via joint ventures with private companies. The trend nowadays is to provide global services business (GBS) buildings for related development.

Since 2017, PDC has built two GBS buildings in Bayan Baru, namely GBS @ Mayang and GBS @ Mahsuri. They provide office space for "light asset" companies and business process outsourcing (BPO) companies to increase their operational efficiency. The two GBS buildings are fully occupied, and they bring PDC good money. We intend to build a third GBS building, embarking on this build and lease programme to attract strategic investors to Penang.

Q: Even before the Covid-19 pandemic, the Penang state government had proposed to the federal government to expand Penang In-

ternational Airport to cater to its burgeoning tourist arrivals. How will PDC play its role here?

A: We have a piece of land, about 100 acres, next to the airport. This is the only airport that is very important for Penang's success. Being a state agency, we have to set it aside for the Penang airport expansion.

There is talk of using the area for warehousing. Whatever decision the federal government or Transport Ministry makes, PDC would like to partake in that development.

Q: Any plan for land reclamation?

A: Yes, we also want to "create" land again. We have identified 150 acres of land from Queensbay Mall until the second Penang bridge for waterfront development. In fact, we have called for RFP (Request for Proposal) and are now evaluating the proposals. If successful, I believe this project will be a new attraction.

Around 1975, PDC had reclaimed 1,120 acres of land from the Penang Bridge to Batu Maung. The reclaimed land has enabled Penang's industrial sector to thrive with various reputable factories making huge investments in the area.

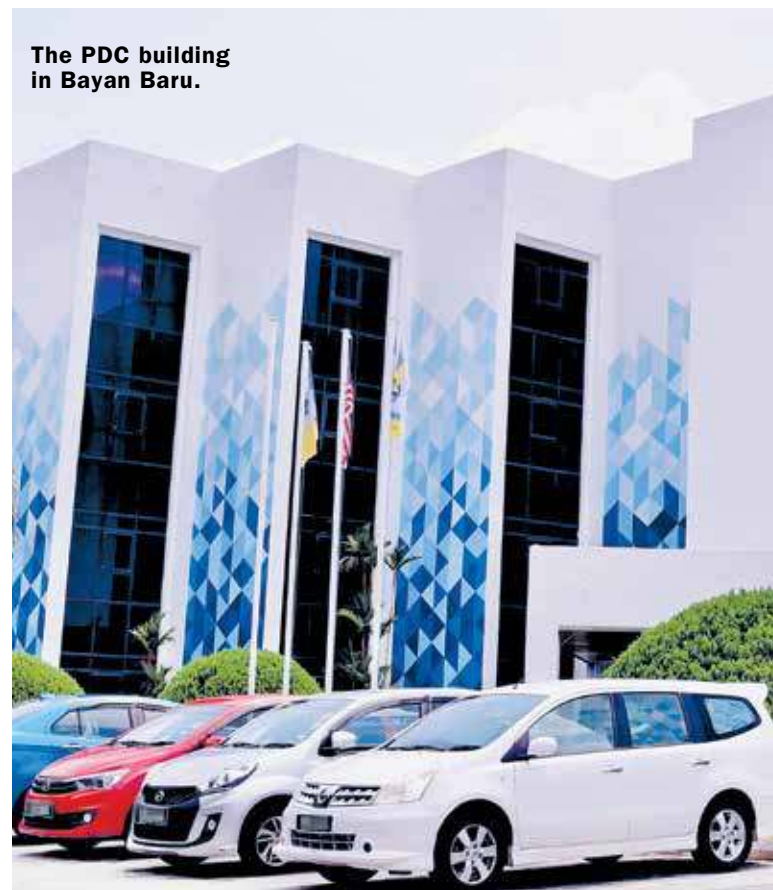
Besides that, there is also a residential, commercial development and here is also the largest shopping mall in the northern region, Queensbay Mall.

Q: Datuk, can you please elaborate on the Urban Redevelopment Plan?

A: Some of the low-cost housing apartments built by PDC are quite old. They may have been built some 40 years ago. One such building is the very low-density Mahsuri flats in Bayan Baru. There are five blocks with each block consisting of only 60 units.

PDC has held talks with the residents and the area's assemblyman to get their feedback to tear down the dilapidated buildings and rebuild them with a mod-

The PDC building in Bayan Baru.



ern design, better facilities, and space.

From the feedback, many welcome the idea. The owners will get new homes, new value, and new atmosphere. This project is expected to start in 2022.

However, the Mahsuri site does not belong to PDC now. It is managed by the flats' management council (MC) and there

are legal implications. The latest is that the state Housing Board will take over the case and PDC will help facilitate and assist the board.

PDC has also bought back several prefabricated factory units that were built around the early

90s with the aim of redeveloping them as vertical factories with modern and high-tech designs. We have 22 factory units. This is something new for Penang and we want to look at how Singapore did it.



and future



Q: Moving to George Town, what is PDC's focus?

A: We will try to enhance Komtar. We will not slack on maintaining Komtar which houses the state's administrative centre. Who does not know the iconic Komtar? Only World Group has invested quite heavily to draw tourists there. And we had spent close to RM11 million to renovate Level 2 and Level 3 for the opening of the Urban Transformation Centre (UTC) in August last year. The UTC houses several government agencies for the convenience of the public.

We have submitted a new plan for Komtar Walk to have some shops to serve the people as well as to beautify the place with a new landscape.

The nearby Sia Boey Urban Archaeological Park that PDC had rejuvenated in 2019 has proven to be a hit. Just nearby, we have a piece of land where a row of 24 old and unoccupied shop houses stand. Our PDC technical team is looking into

turning them into outlets that can attract the young.

Q: What are PDC's investment plans?

A: In addition to traditional activities, PDC is exploring to join REIT (real estate investment trust) with an appropriate partner to generate income from selected existing assets. This is one of the mechanisms to ensure the continuity of inflows to PDC which will be used to fund future development plans for the state.

We have factory buildings and shop houses that are rented out and during this Covid-19 pandemic, the recurring income generated from the rentals helped save PDC.

PDC's modus operandi was to sell land or sell houses. Now, when we have land, we want to participate in the construction and management of the projects through our subsidiary companies like PDC Properties Sdn Bhd, PDC Nusabina Sdn Bhd and PDC Setia Urus Sdn Bhd.

To further generate revenue, PDC is now going to get involved with all types of housing schemes. Why? We cannot just stick to building low-cost housing projects. This type of investment is always a loss or unprofitable for PDC. But that is the social work we need to do. However, for us to do that, we have got to revive or



Sim (second from left) with representatives of Zuwen Bina Sdn Bhd and recipients of the digital devices.

Timely gift for needy students as home-based learning returns

WITH home-based learning re-implemented for two weeks after the recent Hari Raya Adilfitri, the need for digital devices is even more crucial for students who are not able to purchase them.

Knowing that there are still many needy students, the Penang government has continued with its Penang E-Learning Computer Programme which was initiated last year.

The programme received a big boost on May 7 when the Malaysia Semiconductor Industry Association, with the support of many of its members, donated a total of over RM2 million which could be used to buy 1,562 computers to help the needy students.

In addition, there are efforts

being taken by other individuals or representatives who are helping to get sponsors to donate computers on their own.

Bukit Mertajam MP Steven Sim, for instance, handed 20 laptops and 17 tablets to a group of students at his service centre in Bukit Mertajam on May 8.

He thanked Zuwen Bina Sdn Bhd for donating 10 of the 20 laptops which were all given to the upper secondary school (Form 4, 5, 6) students and undergraduates.

The tablets were handed to the lower secondary students (Form 1, 2, 3) and Year Four, Five and Six pupils.

"Computers and other devices are now a must in the e-learning era. We realise that out there, there are many needy stu-

dents whose families could not afford to buy them.

"So far, we have given out about 500 computers but we have received 3,000 to 4,000 applications, including from other states.

"We won't stop here but will continue with this project. Whenever we receive the computers from sponsors, we will give them out to those deserving ones," said Sim, adding that not only those from B40 families are considered but also from the M40 group.

He said, for instance, a breadwinner may be in the M40 group but if he has lost his job during this Covid-19 pandemic and has four mouths to feed, his service centre would consider his children's applications favourably.

get involved in high-end projects for cross subsidisation. We have four such projects lined up.

Q: Besides housing and industrial development, what notable infrastructure has PDC contributed to the community?

A: We, in PDC, do not get money from the state or federal governments. People have the perception that PDC is "kaya" (rich). Quite a lot of people misunderstand PDC. We, in fact, borrow money from banks when we get involved in housing projects.

Whatever profit we make, we plough it back for the people.

You know, the stretch of expressway from the first Penang Bridge to Batu Maung was fi-

nanced by PDC at a cost of RM98 million.

PDC also financed the entire construction of the Penang State Stadium in Batu Kawan on its own 120 acres of land with a total cost of RM110 million.

We had also previously sponsored the Penang state football team.

Q: Lastly, what is the future of PDC?

A: We need to acquire land so that the next generation of PDC staff can continue the development work, just as the late Tun Dr Lim Chong Eu did when he told PDC to buy Batu Kawan.

We also need to participate in viable projects with the private

sector, either through PDC or its subsidiaries.

We are also looking beyond Penang. We want to connect with Kedah SEDC (State Economic Development Corporation) and Perak SEDC.

We have limited land but not them. Perhaps, we can look at building factories, for instance, in Alor Pongsu, Taiping or Kamunting, if investors are interested. They are not far away, and we have a good network. Besides, if the factories are built there, more jobs are created.

I always believe that when we enrich our neighbours, we also enrich ourselves with the spill over economy - just like the Singapore and Johor connection.



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

ஆரம்பப்பள்ளி மாணவர்களுக்கான அடிப்படை கணினி பயிற்சி வகுப்பு

பட்டர்வொர்த் - பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் மற்றும் மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்றம் பிளாங்கு அருள் நிலையம் ஆகியோர் இணை ஏற்பாட்டில் குறைந்த வருமானம் பெறும் பி40 குடும்பங்களை சேர்ந்த ஆரம்பப்பள்ளி மாணவர்களுக்கு அடிப்படை கணினி பயிற்சி வகுப்பு தொடங்கப்பட்டது.

அண்மையில் பட்டர்வொர்த், ஸ்ரீ மாரியம்மன் ஆலய அரங்கத்தில் தொடங்கப்பட்ட கணினி மையத்தில் இந்த வகுப்பு தொடங்கப்பட்டுள்ளது. இரு பிரிவுகளாக பயிற்சி வகுப்புகள் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. முதல் பிரிவு 7 வயது முதல் 9 வயது நிரம்பிய மாணவர்களுக்கும்; இரண்டாவது பிரிவில் 10 வயது முதல் 12 வயது நிரம்பிய மாணவர்களும் இந்த வகுப்பில் இடம் பெறுவர்.

இந்த வகுப்புகள் 12 குழுக்களாக (ஒரு குழுவில் 10



ஸ்ரீ மாரியம்மன் ஆலய அரங்கத்தில் தொடங்கப்பட்ட கணினி மையத்தை மாணவர்கள் பயன்படுத்துகின்றனர்.

மாணவர்கள்) 120 மாணவர்களை பயிற்சிகள் ஆசிரியை எஸ்.கோமதி, உள்ளடக்கி மேற்கொள்ளப்படும். ஆர்.சாந்தி, ஆசிரியர் எஸ். அன்பழகன் இந்த மாணவர்களுக்கான கணினி ஆகியோர் வழி நடத்தவுள்ளனர்.



அடிப்படை கணினி பயிற்சியில் கலந்து கொண்ட மாணவர்களுடன் மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்றம் பிளாங்கு அருள் நிலையம் தலைவர் ந.தனபாலன்.

“வருங்காலத்தில் அனைத்தும் கல்விகளும் கணினி யுகமாக மாறக்கூடிய காலகட்டமிது ஆகையால் மாணவர்களை கணினி யுகத்திற்கு தயாராக்கும் நோக்கத்தில் இந்த பயிற்சிகளை தொடங்கப்பட்டுள்ளது”, என மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்ற பிளாங்கு அருள்

நிலையத்தின் தலைவர் ந.தனபாலன் கூறினார்.

“வசதி குறைந்த மாணவர்கள் தனியார் நிலையங்களுக்கு சென்று இது போன்ற கல்வியை பெற வாய்ப்புகள் அரிதாகும். இதனால் இலவசமாக இந்த வாய்ப்புகளை மாணவர்களுக்கு வழங்கப்படும்.

“இதனால் மாணவர்கள் பொது அறிவுடன் கணினி வளர்ச்சிக்கு ஈடுகொடுத்து டிஜிட்டல் உலகத்தில் தங்களை தயார்படுத்திக் கொள்ள சிறப்பான வாய்ப்பாக அமையும்,” என்றும் அவர் செய்தியாளர்களிடம் விவரித்தார்.

இக்கணினி வகுப்பில் பங்கு பெற விரும்பும் மாணவர்கள் மலேசிய இந்து தர்ம மாமன்றம் பிளாங்கு அருள் நிலையம் தலைவர் ந.தனபாலனை 016-4822879 எண்களில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

பொது மக்கள் எஸ்.ஓ.பி கடைப்பிடிப்பதை உறுதி செய்ய கண்காணிக்கப்படும்

பாகான் - அண்மையில் பாகான் அஜாம் சந்தையின் உணவு வளாகம் மற்றும் பன்றி இறைச்சி பிரிவில் 'ஜாலான் தெர்பிலாங்' எனும் கோவிட்-19 கிளஸ்டர் அடையாளம் காணப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, மே, 12 முதல் 27-ஆம் தேதி வரை சுகாதார அமைச்சினால் மூடப்பட்டுள்ளது. செபராங் பிறை மாநகர் கழக (எம்.பி.எஸ்.பி) மேயர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் இன்று செய்தியாளர் சந்திப்பில் இதனை அறிவித்தார்.

“இன்று காலை நடைபெற்ற சந்திப்பு கூட்டத்தில் இந்த தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டுள்ளதாக ரோசாலி கூறினார். இக்கூட்டத்தில் மாநில சமூக நலன் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு தலைவர் பீ பூன் போ, மாவட்ட சுகாதார அதிகாரி டாக்டர் சுஹமி சம்சுதீன், காவல்துறை பிரதிநிதி மற்றும் ஊராட்சி கழக துறைத் தலைவர்கள் மற்றும் பிற தொடர்புடைய அதிகாரிகள் கலந்து கொண்டனர்.

“இன்று இத்தளத்தில் எட்டு புதிய வழக்குகள் பதிவாகியுள்ளதால், பாகான் அஜாம் சந்தையின் உணவு வளாகம் மற்றும் பன்றி இறைச்சி



பாகான் அஜாம் பொது சந்தைக்கு ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்களான ஜெக்டிப் சிங் டியோ, பீ புன் போ, எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் உடன் பிரதிநிதிகளும் வருகையளித்தனர்.

பிரிவில் வணிக நடவடிக்கைகளை மீண்டும் தொடங்க அனுமதிக்க வேண்டாம் என்று எம்.பி.எஸ்.பி முடிவு செய்துள்ளது.

“வட செபராங் பிறை மாவட்ட சுகாதார அலுவலகம் மேலும் 17 வணிகர்கள் கோவிட்-19 ஸ்கிரீனிங் பரிசோதனை செய்யுமாறு வலியுறுத்தியுள்ளது.

முன்னதாக, பாகான் அஜாம் சந்தைக்கு வருகையளித்த போது, ரோசாலி, பாகான் அஜாம் சந்தையில் ஈரமான சந்தைப் பிரிவு இன்னும்

செயல்பாட்டில் உள்ளது, என்றார். எனவே, நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளை (எஸ்.ஓ.பி) கண்காணிக்க எம்.பி.எஸ்.பி கூடுதல் முன்னணி பணியாளர்களை பணி அமர்த்த திட்டமிட்டுள்ளதாக கூறினார்.

வர்த்தகர்கள் மற்றும் வருகையாளர்கள் எஸ்.ஓ.பி-களைக் கடைபிடிப்பதை உறுதி செய்வதற்காக பொதுச் சந்தைகள், காலை சந்தைகள், வேளாண்மை சார்ந்த சந்தைகள், வாராந்திர சந்தைகள்,

இரவுச் சந்தைகள் மற்றும் உணவு வளாகங்களை தொடர்ந்து கண்காணிக்கப்படும்.

“முறையாக எஸ்.ஓ.பி-க்கு இணங்காதவர்கள் மீது நாங்கள் கடுமையான நடவடிக்கை எடுப்போம், ”என்று ரோசாலி மேலும் கூறினார். இதனிடையே, பொதுப் பாதுகாப்புக்காக சந்தைகளுக்குச் செல்வதற்குப் பதிலாக ‘ஆன்லைன் வாங்கும்’ பழக்கத்தை மேற்கொள்ளுமாறு வலியுறுத்தினார்.

இதற்கிடையில், மாநில உள்ளாட்சி, வீட்டுவசதி, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மாநில அரசு எஸ்.ஓ.பி வழிகாட்டுதல்களை தீவிரமாக பின்பற்றுவதை உறுதிப்படுத்தும், என்றார்.

“பொது சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு குறித்த விவகாரங்களில் மாநில அரசு சமரசம் செய்யாது என்பதை இங்கு மீண்டும் உறுதிப்படுத்த விரும்புகிறேன். யாராவது எஸ்.ஓ.பி மீறுவதாகக் கண்டறியப்பட்டால் கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என நினைவுபடுத்தினார்.

தொடர்ந்து, சுகாதார அமைச்சகத்தின் இயக்குநர் டத்தோ டாக்டர் நூர் ஹிஷாம் அப்துல்லா

பிளாங்கு பொது மருத்துவமனையில் நோயாளிகளுக்கு இடம் பற்றாக்குறை நிலவிய வேளையில் கெபாலா பத்தாஸுக்கு ஒரு புதிய அவசர சிகிச்சை பிரிவைத் (ஐ.சி.யு) தொடங்க வருகை அளித்தாக தெரிவிக்கப்பட்டது.

“நான் சமூகத்தில் பீதியை உருவாக்க முயற்சிக்கவில்லை, ஆனால் இதுதான் உண்மை. இந்த போரில் வெற்றி பெற அனைவரும் ஒன்றிணைந்து செயல்பட வேண்டும்,” என ஜெக்டிப் தெரிவித்தார்.

பி.எம்.பி.எஸ் (பிளாங்கு மருத்துவ பயிற்சியாளர்கள் சங்கம்) சார்ந்த 200 மருத்துவ பயிற்சியாளர்கள், மலேசிய மருத்துவ அமைச்சின் ஒப்புதல் பெற்றவுடன் மாநில மற்றும் மத்திய அரசாங்க தடுப்பூசி திட்டத்திற்கு உதவ தயாராக இருக்கின்றனர்.

“பிளாங்கில் உள்ள தனியார் மருத்துவ துறைகளுடன் ஒத்துழைப்பு நல்குவதன் மூலம், தற்போதைய கோவிட் -19 ஸ்கிரீனிங் சோதனைக்கு (தொண்டை மற்றும் மூக்கு) மாற்றாக ஆழமான தொண்டை உமிழ்நீர் பரிசோதனையை (டி.டி.எஸ்) பயன்படுத்துவதற்கான ஆய்வையும் மேற்கொண்டு வருகிறோம், ”என ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் குறிப்பிட்டார்.

பி40 மாணவர்களுக்கு திறன்பேசிகள் & இலவச இணைய சேவை அன்பளிப்பு



மாணவர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் பெற்றுக்கொண்ட திறன்பேசிகள் காண்பிக்கின்றனர்.

பாடாங் லாலாங் - ஓய். தி.எல் அறக்கட்டளையின் 'வீட்டிலிருந்து கற்றுக்கொள்' எனும் திட்டத்தின் கீழ் பெர்மத்தாங் பாவ் பகுதியைச் சேர்ந்த மொத்தம் 500 மாணவர்களுக்கு திறன்பேசிகள் மற்றும் இலவச இணையம் சேவை வழங்கப்பட்டது. இத்திட்டம் தொற்றுநோய் காலத்தின் போது பி40 மாணவர்களின் இயங்கலை கற்றலுக்குத் தேவையான சாதனங்களை வழங்குவதற்காக தொடங்கப்பட்டது. ஓய்.டி.எல் அறக்கட்டளை (ஓய்.டி.எல்) கார்ப்பரேஷன் (பெர்ஹாட்) உடனான கூட்டு முயற்சியில் ஈடுபட்டதற்காக பெர்மத்தாங் பாவ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நூருல் இசா அன்வார்

அவர்களை முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் பாராட்டினார். "இந்த கூட்டு முயற்சியின் வாயிலாக மாணவர்கள் மற்றும் அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்கள் நிதிச் சுமையை குறைக்க வழி வகுக்கிறது. "பெர்மத்தாங் பாவ் தொகுதி மாணவர்களுக்கு அவர்களின் கற்றல் கற்பித்தலில் உதவுவதற்காக நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (எம்.சி.ஓ) அமல்படுத்தியிருந்து 'நாம் கற்போம்' (ஓய்.தி.எல்) என்ற திட்டம் போன்ற பிற முயற்சிகளையும் நூருல் இசா கொண்டு வந்ததை காண முடிகிறது. "நாம் கற்போம்" எனும் திட்டத்தின் கீழ் இலவச வீட்டுப்பாடம் அச்சிடும் சேவை, நான்கு, ஐந்து மற்றும் ஆறாம் ஆண்டுகளுக்கான

இயங்கலை பிரத்தியேக வகுப்பு (Tuisyen Rakyat), 'இணைய டாப்-அப்' மற்றும் 'ஒரு மாணவர், ஒரு சாதனம்' திட்டம் ஆகியவை அடங்கும். "இந்த முயற்சிக்கு மனமார்ந்த பாராட்டுகள். பொது மக்களின் நல்வாழ்வுக்கு தொடர்ந்து சேவை செய்யுங்கள்," என புக்கிட் மெர்தாஜாம், இங் யாம் ஹுவாட் அரங்கில் நடைபெற்ற திறன்பேசிகள் மற்றும் இலவச இணைய சேவை வழங்கும் விழாவின் போது சாவ் இவ்வாறு கூறினார். இந்த தொற்றுநோயின் தாக்கம் கற்றல் கற்பித்தல் மேற்கொள்ளும் முறையை மாற்றியுள்ளது என்று சாவ் கூறினார். "ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும் இயங்கலை கற்றல் உள்ளடக்கிய

மாற்றங்களை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். இதன் மூலம் கற்றல் கற்பித்தல் தொற்றுநோய் தாக்கத்தால் தடையின்றி மேற்கொள்வதை உறுதி செய்கிறது. "புதிய இயல்புக்கு ஏற்ப கல்வித் துறையில் உதவுவதற்காக 'மின் கற்றல் கணினி திட்டம்' பணிக்குழுவை அமைத்த முதன்மை மாநிலங்களில் பிளாங்கு மாநிலம் இடம்பெறுகிறது. "கடந்த ஆண்டு மே மாதம் உருவாக்கப்பட்ட இந்த பணிக்குழுவின் மூலம் 1,742 கணினிகள் மற்றும் 279 திறன்பேசிகள் தகுதியான மாணவர்களுக்கு விநியோகித்துள்ளது. பிளாங்கு தொடர்பு பெருந்திட்டத்தின் கீழ், மாநிலத்தில் டிஜிட்டல் உள்ளகட்டமைப்பு மேம்படுத்துவதில் மாநில அரசு செயல்பட்டு வருவதாக அவர் மேலும்

கூறினார். "இது தேசிய ஃபைபரைசேஷன் மற்றும் தொடர்பு திட்டத்தின் (என்.எப்.சி.பி) அம்சமாக விளங்குகிறது," என்று அவர் கூறினார். இதற்கிடையில், ஓய்.தி.எல் கார்ப்பரேஷன் பெர்ஹாட் நிர்வாக இயக்குனர் சையத் அப்துல்லா சையத் அப்துல் காதிர் கூறுகையில் இலவசமாக வழங்கப்பட்ட திறன்பேசிகள் 12 மாத காலத்திற்கு இலவச 10 ஜிபி டேட்டா (மாதாந்திர இணைய சேவை) பொருத்தப்படும். மேலும், தகவல் தொடர்பு நிறுவனங்கள் முன்வந்து மாநிலத்தில், குறிப்பாக கிராமப்புறங்களில் இணைய இணைப்பை மேம்படுத்த உதவ வேண்டும் என்று நூருல் இசா நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.



இலவசமாக திறன்பேசிகள் பெற்றுக் கொண்ட மாணவர்களுடன் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நூருல் இசா (நடுவில்) மற்றும் ஏற்பாட்டுக் குழுவினர்.

பினாங்கில் பொது வளாகத்தில் எஸ்.ஓ.பி பின்பற்றுவது உறுதிப்படுத்தப்படும்

தஞ்சோங் பூங்கா - நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகள் (எஸ்.ஓ.பி) இணங்குவதை உறுதி செய்வதற்காக பினாங்கு மாநகர் கழகம் (எம்.பி.பி.பி) மற்றும் செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) ஆகியவை பொது வளாகங்களை தொடர்ந்து கண்காணிக்கும் என்று மாநில உள்ளாட்சி, வீட்டுவசதி, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ தெரிவித்தார். கடந்த ஆண்டு மார்ச் 18 ஆம் தேதி நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை(எம்.சி.ஓ 1.0) அமலாக்கம் கண்ட நாள் முதல் இன்று வரை எஸ்.ஓ.பி-களுக்கு இணங்காததற்காக மொத்தம் 38 வளாகங்களை எம். பி.பி.பி முடியுள்ளது. மேலும்,

1,619 வளாகங்களை எம்.பி.எஸ்.பி ஆணைக்கு இணங்க மூடப்பட்டுள்ளன. "எஸ்.ஓ.பி பின்பற்றாத வியாபார வளாகங்கள் மூடப்படுவதால் பிற வளாகங்களில் இதன் முக்கியத்துவத்தை அறிந்து பின்பற்றுகின்றனர். "அனைவரும் தங்கள் பங்களிப்பை குடும்பமாக ஒன்றிணைந்து செயல்படுத்தினால் இத்தொற்று சங்கிலியை உடைக்க முடியும்," என நம்பிக்கை கொள்வதாக என்று ஜெக்டிப் வருகையளித்தப்போது இவ்வாறு கூறினார். எஸ்.ஓ.பி முறையாக பின்பற்றுவது குறித்த துரித பரிசோதனை நடத்திய ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ அவர்களுடன், தஞ்சோங் பூங்கா சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜைரில் கிர் ஜோஹரி

மற்றும் எம்.பி.பி.பி செயலாளர் டத்தோ அட்னான் மொஹட் ரசாலி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். "நாங்கள் முதலில் வளாக உரிமையாளர்களை எச்சரிப்போம், அதன் பின்னரும் அவர்கள் எஸ்.ஓ.பி கடைப்பிடிக்கத் தவறினால், அமலாக்க அதிகாரிகள் அவர்களின் மீது நடவடிக்கை மேற்கொள்வர். "தடுப்பூசி தவிர, எஸ்.ஓ.பி-ஐ பின்பற்றுவது தொற்று நோயை கட்டுப்படுத்த எடுக்க வேண்டிய முக்கியமான தடுப்பு நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகும். "எஸ்.ஓ.பி பின்பற்றுவது தொடர்பான விஷயங்களில் இரு ஊராட்சி கழகங்களும் தொடர்ந்து கண்டிப்பாக இருக்கும் என்பதை இங்கு மீண்டும் உறுதிப்படுத்த விரும்புகிறேன், "என்று ஜெக்டிப் கூறினார்.



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜைரில் கிர் ஜோஹரி தஞ்சோங் பூங்கா பொது சந்தை வியாபாரிக்கு முகக் கவசம் வழங்கினார்.

இதற்கிடையில், தொற்று நோயை ஒழிக்க பொதுமக்கள் தொடர்ந்து விழிப்புடன் இருக்க வேண்டும் என்றும் விதிக்கப்பட்ட சட்டத்தை பின்பற்ற வேண்டும் என்றும் ஜைரில் கேட்டுக்கொண்டார். "ஊராட்சி அதிகாரிகள், ரேலா தன்னார்வலர்கள் மற்றும் தஞ்சோங் பூங்கா எம்.பி.கே.கே (கம்போங்

நிர்வாக செயல்முறை கழகம்) உதவியுடன் எஸ்.ஓ.பி-கள் முறையாக பினாங்கில் பின்பற்றிய பொதுச் சந்தைகளில் தஞ்சோங் பூங்கா சந்தை முதலிடம் வகிக்கிறது. "இச்சந்தை பழமையானது அதேவேளையில் இன்னும் சிறப்பாக நிர்வகிக்கப்படுகிறது," என ஜைரில் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

செபராங் ஜெயா – கோவிட்-19 தொற்றுநோய் புதிய வழக்குகள் அதிகரிப்பதன் காரணமாக கடந்த மே,12 முதல் நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை 3.0 ஐ மீண்டும் செயல்படுத்துவதன் மூலம் பல்வேறு தரப்புகளில், குறிப்பாக சிறு வணிகர்களின் வாழ்வாதாரம் பாதிக்கப்படுவதாக காணப்படுகிறது.

செபராங் ஜெயா சந்தையில் முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் சந்தித்த பெரும்பாலான வர்த்தகர்கள், பி.கே.பி தொடர்ந்து செயல்படுத்தப்படுவதால் வியாபாரம் பெரும் சரிவு காண்பதாக கவலையை வெளிப்படுத்தினர்.

“வர்த்தகர்கள் என்ற வகையில், எங்கள் வணிகம் தொடர்ந்து இயங்குவதை உறுதிசெய்ய எந்தவொரு சூழ்நிலையையும் எதிர்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது, ஏனெனில் இது எங்களின் ஒரே வருமான ஆதாரமாகும், ” என முப்பது ஆண்டுகளாக செபராங் ஜெயா பொதுச் சந்தையில் பலசரக்கு வியாபாரம் செய்து வரும் தங்கம், 69 தெரிவித்தார்.

ஆகையால், கடந்த ஆண்டு மார்ச் மாதத்தில் பி.கே.பி 1.0 உடன் ஒப்பிடும்போது நாட்டில் கோவிட் -19 பரவுவதைத் தடுப்பதில் குறைந்த செயல்திறன் கொண்டதாக கருதப்படும் பி.கே.பி 3.0-ஐ மீண்டும் மதிப்பீடு செய்யுமாறு மத்திய அரசை அவர் கேட்டுக்கொண்டார்.

“அரசாங்கம் அமல்படுத்தும்

கோவிட்-19 தொற்றுநோய் கட்டுப்படுத்த பி.கே.பி 3.0 அமலாக்கம் கடுமையாக்க வேண்டும்



திருமதி தங்கம்.



திருமதி முனியம்மா.



திருமதி செல்வி.

அனைத்து விதிகளும் நம் அனைவரின் நலனுக்காகவே என்பதை நாங்கள் புரிந்துகொள்கிறோம், ஆனால் பி.கே.பி 3.0 ஐ மேலும் கடுமையாக்க வேண்டும் என கேட்டுக்கொள்கிறோம், இதனால் அதன் செயலாக்கம் மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும் மற்றும் கோவிட்-19 பரவுவதை கட்டுப்படுத்த முடியும்.

“தொற்றுநோயின் பரவலைத் தடுப்பதில் பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று நிரூபிக்கப்பட்ட பி.கே.பி 1.0 ஐ இந்த முறை செயல்படுத்தும் பி.கே.பி 3.0-க்கு வழிகாட்டியாகப் பயன்படுத்த வேண்டும்.

“மேலும், குடிமக்கள் என்ற வகையில், அனைவரும் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளும் (எஸ்.ஓ.பி)

முறையாக பின்பற்றுவதை உறுதிப்படுத்த வேண்டும். முடிந்த வரையில் சிறுவர்களை சந்தை போன்ற பொது இடங்களுக்கு அழைத்து வருவதை தவிர்ப்பது அனைவருக்கும் நன்மை பயக்கும். பொதுமக்களாகிய நாம் நமது சுய பாதுகாப்பினை கருத்தில் கொண்டு கூடுதல் விழிப்புணர்வுடன் இருக்க வேண்டும்”, என்றார் முனியம்மா.

இதனிடையே, ஒவ்வொரு முறையும் அரசாங்கம் பி.கே.பி-ஐ செயல்படுத்தும்போது, எங்களைப் போன்ற சிறு வணிகர்கள் உண்மையிலேயே பாதிக்கப்படுகிறார்கள், ஏனெனில் வாடிக்கையாளர்களின் பற்றாக்குறையால் அவர்களின் வருமானம் குறைகிறது.

“மக்களின் பாதுகாப்பை உறுதி செய்வதற்காக பி.கே.பி செயல்படுத்தப்படுகிறது என்பதை நாங்கள் புரிந்துகொள்கிறோம், ஆனால் இந்த நிலைமை தொடர்ந்தால், மக்களின் வாழ்வாதாரம் கடினமாக இருக்கும், குறிப்பாக தினசரி வருமானத்தை எதிர்பார்ப்பவர்கள் சிரமங்களை எதிர்கொள்வார்கள்”, என 30 ஆண்டுகளாக சந்தையில் பூ வியாபாரம் செய்து வரும் முனியம்மா,70 குறிப்பிட்டார்.

“பி.கே.பி அமலாக்கத்தை கடுமையாக்காமல் இப்பொழுது இருப்பது போல தளர்வு வழங்கப்பட்டால் எங்களை போன்ற வணிகர்களின் தினசரி வருமானம் பாதிக்காது. மேலும், வீட்டில்

அமர்ந்திருந்தால் வருமானம் இன்றி வாழ்வாதாரம் இன்னும் பாதிப்படைய கூடும்”, என்றார்.

தொடர்ந்து, 26 ஆண்டு அதே சந்தையில் மளிகை கடை வியாபாரம் செய்து வரும் செல்வி, 52 வாடிக்கையாளர்களின் எண்ணிக்கை குறிப்பாக வார நாட்களில் இப்போது மிகக் குறைவு, இந்த பொதுச் சந்தைக்கு வருபவர்களை மட்டுமே நம்பி வியாபாரம் செய்கிறோம்,” என்றார்.

பினாங்கில் பாகான் ஆஜாம் சந்தை மற்றும் ஜெலுத்தோங் சந்தை கோவிட்-19 கிளாஸ்டர் சம்பந்தமாக கருத்துரைத்த போது ஒரு தனிநபராக நாம் முதலில் நம்மை பாதுகாத்து கொள்ள வேண்டும். முகக் கவசம் அணிதல், கைத்தாய்மி பயன்படுத்துதல், சமூக இடைவெளி கடைப்பிடித்தல் போன்ற பாதுகாப்பு அம்சங்கள் கருத்தில் கொண்டு விழிப்புணர்வுடன் செயல்பட வேண்டும் என செல்வி வலியுறுத்தினார்.

அதிகரித்து வரும் கோவிட்-19 வழக்குகளின் எண்ணிக்கை வீரியம் அடைந்துள்ள இக்காலத்தில் முடிந்த வரையில் வெளியில் செல்வதை தவிர்க்க வேண்டும். அவசிய தேவை இருக்குமாயின் பாதுகாப்புகளை கருத்தில் கொண்டு வெளியில் செல்லலாம். முடிந்த வரையில் அனைவரும் சிறந்த ஒத்துழைப்பு நல்கி இத்தொற்று சங்கிலியை உடைப்போம்.

பி.ஓய்.டி.சி இளைஞர்களின் புதிய வேலை வாய்ப்புக்கு வழிகாட்டி

ஜார்ச்டவுன் - மாநில அரசு, பினாங்கு இளைஞர் மேம்பாட்டுக் கழகம் (பி.ஓய்.டி.சி) மூலம், இம்மாநிலத்தில் உள்ள இளைஞர்களுக்கு தொடர்ந்து கோவிட்-19 தொற்றுநோய் தாக்கத்தை கருத்தில் கொண்டு வேலை வாய்ப்புகளை தேட இணக்கம் கொண்டுள்ளது.

கடந்த ஆண்டு முதல் தொற்றுநோயால் மோசமாக பாதிக்கப்பட்ட பொருளாதாரம், தற்போது மற்றொரு நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (எம்.சி.ஓ 3.0) அமலாக்கத்தில் இன்னும் பாதிக்கக்கூடும் என மாநில இளைஞர் மற்றும் விளையாட்டு ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ குறிப்பிட்டார்.

“எனவே இளைஞர்களின் சுமையை குறைக்க குறிப்பாக வருமானம் நெருக்கடியை எதிர்கொள்ளும் தரப்பினருக்கு உதவ பி.ஓய்.டி.சி பல்வேறு முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருகிறது.

“இம்மாநில இளைஞர்களுக்கு அதிக வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்க பினாங்கில் உள்ள ஐந்து கற்றல் நிறுவனங்களுடனான ஒத்துழைப்பு மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது.

“இந்த ஒருங்கிணைப்பில் பினாங்கு திறன் மேம்பாட்டு மையம் (பி.எஸ்.டி.சி), யு.ஓ.டபிள்யூ மலேசியா கே.டி.யு பினாங்கு பல்கலைக்கழக கல்லூரி, துங்கு அப்துல் ரஹ்மான்

பல்கலைக்கழக கல்லூரி, ஹான் சியாங் பல்கலைக்கழக தொடர்பு துறை கல்லூரி மற்றும் செகி கல்லூரி ஆகியவை இதில் அடங்கும்.

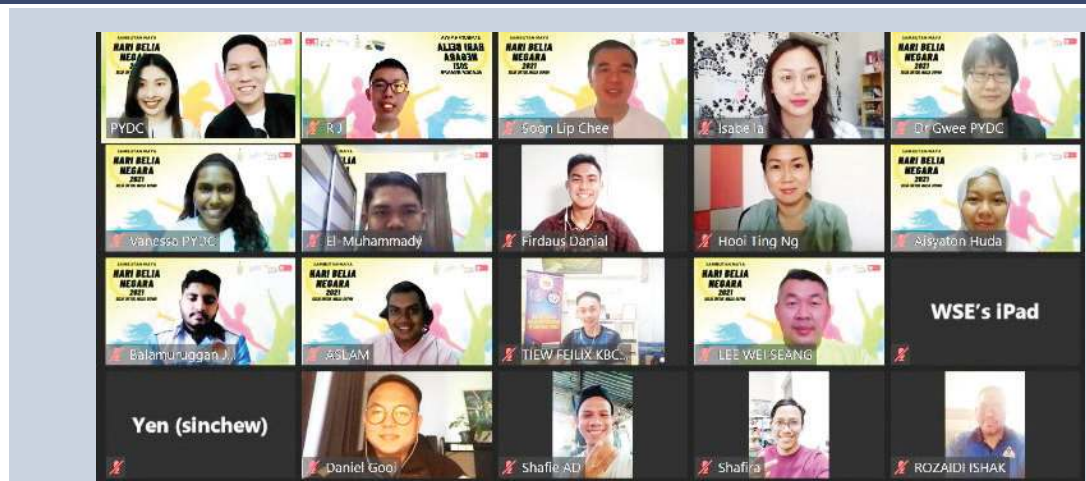
“அதுமட்டுமின்றி, இளைஞர்களின் கல்வி மேம்பாடு குறித்து மிகவும் அக்கறை கொண்டுள்ளோம். எனவே, எதிர்காலத்தில் மற்ற கற்றல் நிறுவனங்களுடனும் ஒருங்கிணைத்து செயல்பட இணக்கம் கொண்டுள்ளதாக,” கூறினார்.

“இளைஞர்கள் இம்மாநிலத்தின் எதிர்கால ‘சொத்தாக’ கருதப்படுகிறார்கள். அவர்கள் மேம்பாடு காண உதவி

புரிய கடைமைப்பட்டுள்ளோம். ‘எதிர்காலத்திற்கான இளைஞர்கள்’ எனும் திட்டத்தை செயல்படுத்த மாநில அரசு, தொழில்துறை நிறுவனங்கள், கற்றல் மையங்கள், அரசு சாரா நிறுவனங்கள் (தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள்) மற்றும் தனியார் துறை ஆகியோருடன் வலுவான ஒத்துழைப்பு நல்க வேண்டும்.

“இன்றைய நிகழ்ச்சியை வெற்றிகரமாக ஏற்பாடு செய்ததற்காக பி.ஓய்.டி.சி-க்கு நன்றி தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

“ இம்மாநில இளைஞர்களின் மேம்பாட்டுக்காக கைகோர்த்து செயல்படுவோம்,” என்று அவர் தேசிய இளைஞர் தினம் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு ஒரு மணி நேர மெய்நிகர் அமர்வின் போது தனது உரையில் இவ்வாறு கூறினார்.



மெய்நிகர் அமர்வில் கலந்து கொண்ட ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ.

பி.ஓய்.டி.சி பொது மேலாளர் டாக்டர் க்வி சாய் லிங் கருத்துரைக்கையில், இளைஞர்கள் தேசத்தின் தூண் மற்றும் அதன் வளர்ச்சிக்கு ஊன்கோலாக விளங்குவர் என்று கூறினார்.

தேசிய இளைஞர் தினம் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு மெய்நிகர் அமர்வில் கலந்து கொண்ட பிரமுகர்கள் மற்றும் இளைஞர்கள்.

“இளைஞர்களின் மேம்பாட்டுக்கு ஒன்றிணைந்து செயல்படுவோம்,” என்றார்.

மெய்நிகர் அமர்வின் போது இளைஞர்கள் எதிர்நோக்கும் சவால்கள் உட்பட பல்வேறு பிரச்சினைகள் குறித்து விவாதிக்கப்பட்டது.

இந்த நிகழ்ச்சியின் அமர்வில் பங்கேற்ற இளைஞர்களின் பிரதிநிதிகள், இயங்கலை கற்றல் மற்றும் மனநல பிரச்சினைகள் குறித்து தங்கள் கருத்துக்களை தெரிவித்தனர்.

தற்போதைய புதிய இயல்பில் இயங்கலை கல்வி கற்றல் அனைவருக்கும் அவசியமாகும்.

“இன்னும் பல பெற்றோர்களும் அவர்களின் பிள்ளைகளும் இந்த புதிய இயல்பில் கல்வி கற்க இணக்கம் கொள்ளவில்லை. ஏனெனில், அவர்கள் நேரடி கல்வி கற்பித்தல் முறையை அதிகம் விரும்புகிறார்கள்.

“இருப்பினும், கோவிட்-19 தொற்றுநோய் காரணமாக, இயங்கலை கற்றல் இன்னும் தொடர வேண்டும்,” என்று அவர் கூறினார்.

இந்த அமர்வில் பி.ஓய்.டி.சி துணை பொது மேலாளர் இங் ஓய் துங்; பி.ஓய்.டி.சி இயக்குனர் லீ வீ சீங், பெங்களான் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினர் டேனியல் கூய் மற்றும் பல இளைஞர்கள் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.



疫情无阻槟政府奖励统考考生 独中感谢风雨中予学生推动力

■报导：冯芷芸

槟州政府自2019年开始颁发奖励金及奖状予“马来西亚华文独中高统考”中考获佳绩的槟州杰出学生，今年虽碰上疫情，但这项奖励也从不间断，州政府透过校方颁发奖励金及奖状予获奖学生。

今年共有59名杰出考生获得各800令吉的奖励金及奖状，其中11A者有1位、9A者有5位、8A者有22位及7A者有31位，所拨的款项为4万7200令吉，这是槟州政府对于教育，尤其是优秀生的一项鼓励。

槟州首席部长曹观友表示，尽管因为疫情而取消颁奖典礼，无法亲自颁发奖励金及奖状给这些杰出学生，但是州政府对学生们的认可，并没有因此而减少。

他赞扬学校三大机构在学校仓促关闭的情况下，沉稳应对线上学习所衍生的种种问题。尤其这批考生在新常态下备考实属不易，但学生的自律及好学不倦态度，克服所有困难及完成考试。

吴维城：以为今年没奖励金而感到惊喜

锺灵独中校长吴维城受访时说，这无疑给予学生们最大的鼓励，虽然州政府不一定要给予独中优秀生嘉奖，但槟州政府却坚持每年都给优秀生鼓励和表达对华教的关心，这无疑是一种推动力，更是正确的方向。

“如今疫情越发严峻，原本我们不确定在疫情之下会否有奖励金，但政府却坚持颁发，这让学生们都感到很意外和惊喜，在此我也要感谢州政府的用心，在艰难疫情下依旧说到做到。”

他说，此次共有42名学生考获佳绩，本届学生成绩甚至比往年更好，高过全国平均的优秀率和及格率，这主要是学生们的自律自爱，没因为网课而懈怠，以及老师们的用心，在课外时间还额外提高学生教学援助。

“校方在疫情期间对学生的管理比以往还要严格，不仅教学，还对学生的行为进行管理，例如我们还提供了许多激励和辅导课程，为学生在这疫



档案照

“虽然疫情下无法亲自颁发奖励金予统考槟州杰出学生，但州政府对学生们的认可并没有因此减少。”

-槟首长曹观友-



给优秀生奖励，是给予学生最好的表扬和肯定，让他们继续往上一层楼努力，学有所成后能记得回馈槟城。

她说，政府颁发的奖励金对于在籍学子们是一项鼓励，同时也希望获奖的孩子们在学有所成后，能够为槟城献出一份力量，将槟城带上工业4.0的年代。

“虽然因为疫情的关系没有颁奖典礼，但学生们和家长们都非常高兴，这也证明了政府说到做到，特别照顾优秀学生和独中教育。”

“疫情当儿，学生们都必须在新常态下上网课，未来也都会趋向混合式的教学，即疫情好转就回复实体课，疫情严重就回到线上。”

她说，行管令期间，校方把所有活动转为线上，包括举办联课活动、激励和升学讲座，毕业生经验分享等，让学生们能够掌握最新行业的认知、各个科系的介绍等，同时也让他们适应新常态、不因为疫情而在家颓废，拥有目标和希望的勇敢站起来。

王桢文：非常大的肯定

日新独中校长王桢文说，槟州政府在疫情时刻还能给予优秀生嘉奖，这是非常大的肯定，也是州政府对于独中教育的关心。

“无可否认的学生确实需要鼓励，在获得政府提高的奖励金后，相信他们也感到非常高兴，也感谢槟州政府的奖励，因为这对他们来说也是一个推动力。”

他说，2020年学生考获的成绩于往年相比，整体上维持在一贯的水平，只是往年最高只有10个A，而今年则有考生考获11A，算是一个突破。

“我们一直以来都在举办系列的线上讲座，包括邀请毕业生来与学生交流，分享经验等等。”

情的当儿‘补一补心’，扫除负面情绪，同时也让他们制定计划表，规划自己的学习时间。”

廖静仪：对教育关心才能留住人才

槟华独中校长廖静仪说，州政府在疫情的时刻，还不忘为独中优异生送上一份鼓励，这无疑是令人感动的，显示了疫情虽然无情，但人间还是有爱。

“我们明白政府在如今疫情的艰难时刻，也面对各项挑战，却依然拨出款项嘉奖考获成绩优秀的学生，令人感受到槟州首长的对于教育的关心，相信也能有助于留住人才。”

她说，这一届学生们在面对疫情的非常时期还要进行学习和备考，除了身心煎熬，她们面对的压力和考验比以往还要大，要考获如此佳绩实属不易。

“除了一般课程，我们还进行了许多软实力和激励辅导课程，包括邀请社会专业人士给学生们上课开拓视野，让他们知道地球并不会因为疫情而停止，人还是要继续往前走，而在此时只要谁具备充分软实力以及快速的适应心态，他就会有赢家。”

江美俐冀获奖者回馈槟州

韩江中学校长江美俐说，州政府颁发

■报导：黄国伟

■摄影：Muhamad Amir
Irsyad Omar / 慈善组织提供

槟野战加护病房投入运作

首长：分担医院医疗压力

全 槟首个马来西亚武装部队野战加护病房日前已投入运作，开始接收新冠肺炎患者。

槟州首长曹观友在此之前，特到上述设立于威北甲抛峇底医院的野战加护病房（ICU Hospital Medan ATM），向负责的军方了解整个基地的运作模式。

负责接待众人的马来西亚武装部队准将（Brigadier Janeral）凯鲁亚玛透露，该基地共有6个野战加护病房帐篷，目前每个帐篷已置入4张病床。

“我们将评估局势，如果有必要，这里的设施能够增加到27张病床。”

他指出，有关临时加护病房的设备，主要是在院方的加护病房满员的情况下，接收这些无法被院方吸纳的病人。

“此次的任务共动员50名军人，3名军官及2名相关方面的医疗专家；我们已准备就绪，为医院分担压力。”

首长对武装部队及各方合作在短时间内，打造有关临时加护病房表示感激，他也承诺，槟州政府将做为后盾，确保有关设施能够顺利运行。

他强调，这项设施只是以空间换取时间，在期限内分担医院医疗压力，为卫生部争取时间压低病毒感染率，而不是根治的方法。

他披露，其实无论如何增设设备，都无法追上病毒的传染速度，如果确诊病例一直增加，那些设备很快就会被填满。

需靠社会自律严守行管

因此，他说，在新冠疫情的战役上，还是需要靠来自社会的自律，其中包括减少外出、遵守作业程序及严谨的行管令等，才是更好的方案。

“这些临时加护病房需要非常多资源，如果疫情还是没有平复，这些设备很快就不能负荷，那我们要无止境的增设下去吗？这将是一个很大的挑战。”

出席者包括槟州秘书拿督阿都拉萨、甲抛峇底医院院长诺哈



槟州首长曹观友特地前往野战加护病房，向负责的军方了解整个基地的运作模式。

斯玛娃蒂及槟州工程局总监巴拉穆鲁甘等。

慈善组织捐赠物资

与此同时，本地各慈善组织纷纷捐助物资予野战加护病房。其中，马来西亚慈济基金会迅速响应援助请求，捐赠3000件防疫隔离服。

而大山脚瑶池金母慈善基金会日前也捐赠首批物资，如干粮物资、医疗器材等，以助院方解决物资方面的燃眉之急。

慈善组织的代表表示，感谢社会大众的资助，让这些资源得以善用，同时也希望借着捐献物资的举动，为前线人员加油打气。



设立于威北甲抛峇底医院的野战加护病房外观。



大山脚瑶池金母慈善基金会将首批物资运抵野战加护病房。



马来西亚慈济基金会迅速响应援助请求，捐赠3000件防疫隔离服。



执法人员深入城市各角落检举。



无数民众接触的巴刹楼梯扶手，需频密消毒。

往风险最高的地方前去 槟威市厅前线人员 续与病毒奋战



尽管行管令期间商场人不多，市厅执法人员也不松懈，确保大家遵守SOP。



围起铁蒺藜，加强公共场所防护。

去年3月我国首次实施行动管制令至今已1年多，负责公共卫生的槟威两州市厅前线人员，依然为了民众的安全，与病毒奋战。

为了确保商家遵守标准作业程序（SOP），市厅执法人员几乎每天出动，巡视城市各角落，以揪出害群之马，若发现违反条例，即马上采取行动，包括关闭店铺，以儆效尤。不只是防疫SOP，他们也关注卫生问题，比

如厨房干净程度等。

至于负责清洁事务员工，除了打扫，还需频密为公共场所进行消毒，工作量比新常态前重了许多。

当大家呼吁大家待在家中时，市厅前线人员却必须往风险最高的地方前去，为的是大家的卫生安全。

对前线人员最好的回馈，就是做好自己的SOP，大家有一分热，发一分光，压平曲线有望！

前线人员佳节尽忠职守 阿都哈林派物资打气

为感谢前线人员在佳节期间仍旧尽忠职守，峇都茅区州议员拿督阿都哈林于前往敦林苍佑大道通往峇都茅的警方路障派送干粮、饮用水和佳节糕饼予站岗警员们。

代表接领的是峇都茅警局局长法兹尔。拿督阿都哈林感激警员们在佳节期间为了协助抗疫牺牲与家人共欢时光，也呼吁民众没事最好待在家里，不要到处乱跑并刁难警方。这是防疫工作中极其重要的一部分。

在此之前，拿督阿都哈林也在开斋节前夕派发援助物资及开斋节糕饼予逾40位槟岛市政厅景观部、城市服务部及西南县工程局职员。他们都是一班隶属峇都茅区的职员。

拿督阿都哈林赞赏他们任劳任怨并长期在他选区内尽责的服务，确保峇都茅的环境舒适又整洁。

阿都哈林（左）移交开斋节物资予峇都茅警局局长法兹尔。



发现违规商店，执法人员绝不手软，马上关闭！

位于槟城植物园内低洼花园（Sunken Garden）转型，在植物园、马来西亚玫瑰慈善协会（ROSE Charities）、WhyteHouse教育集团相互配合之下，打造为“香氛花园”（Fragrance Garden），栽种各式各样香气植物，以吸引更多访客到来。

首长：丰富园内生物多样性

槟州首席部长曹观友受邀为“香氛花园”进行栽种茉莉树仪式时指出，植物园多年以来，都不断的达到数项里程碑，其中包括获宪报颁布植物园特区蓝图。

他表示，槟城植物园拥有11个花园，以及5个植物屋，而此次植树之处，是早前的低洼花园，如今已重新塑造为香氛花园，以栽种各式各样散发香气的花草树木。

他相信，在栽种这些独特的植物后，将吸引更多的鸟类、昆虫类，以丰富园内生物学的多样性，让更多的访客可以体验这香氛花园的魅力。

首长也在较后为植物园入口处的立体字牌揭幕。

槟13年栽逾38万棵

他说，槟州政府在提倡槟城2030愿景的同时，也设下了2023年达到栽种20万棵树木，以及2030年达到栽种50万棵树木的目标。

他指出，槟州政府从2008年至2018年，共栽种了31万290棵树；2018年至今则栽种了另外的7万234棵树。

换言之，槟州政府13年来，已栽种了一共38万524棵树。

他冀望州内更多的单位能够推行更多的绿色活动，让槟城更具绿意。

属全国唯一自然遗产

他指出，拥有逾135年历史的植物园，其葱郁的绿色及宁静环境，成为了最受槟城人及游客欢迎的休闲公园。

他相信，这是槟城人引以为傲、属全国唯一的独特自然遗产。

他赞扬植物园团队的贡献，让这29公顷的绿肺土地，尚在良好的状态。

促成具意义企业社会责任

他表示，自新冠肺炎的侵袭，很多的活动项目等都因此展延或取消，然而他感到欣慰的是，今日可为植物园入口处的标志揭幕。

他说，有关标志性项目于去年1月13日，由前任槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯所推介。

他指出，上述的两项项目彰显出植物园、马来西亚玫瑰慈善协会、WhyteHouse教育集团之间的良好合作，促成了这极具意义的企业社会责任项目。

苏另源：陆续栽种独特植物

植物园园长拿督苏另源博士指出，该园将陆续栽种不同品种、不同特质的花草植

槟植物园低洼花园转型 栽香气植物成“香氛花园”



槟首长曹观友为植物园入口处的立体字牌揭幕。

物，其中包括伊兰伊兰植物（Ylang Ylang），让到访者一踏入植物园，就可感受舒适的植物香气氛围。

他表示，会继续与各单位合作，以打造更好的植物园。

谢松柏：符合槟州2030愿景

马来西亚玫瑰慈善协会主席拿督谢松柏指出，该协会的这项倡议，符合槟州政府所提倡的槟城2030愿景，即

迈向更干净、安全及绿意的州属。

他说，槟州向来都获得不少的殊荣，包括近期得到了“世界第三个最漂亮岛屿”的美誉，他冀望能够继

续与各造配合，让槟城更好。

出席者包括：“植物园之友”副主席拿督东姑依朵拉、植物园董事诺莎娃妮、WhyteHouse教育集团创办人杨辉成。

开放申请旅游业电费津贴 杨顺兴：舒缓业者财务负担

一次性旅游业电费津贴

疫情当前，公司财务状况成为许多业者的主要考量。有鉴于此，我们在首相宣布全国行动管制令3.0后的48小时制定这项津贴



属在行管令3.0下，迅速的为旅游业者们提供援助。

他希望该津贴可以舒缓业者们的现金流，避免在这段艰难以及不稳定的时期出现现金流吃紧的情况。

“我们目前将资源优先援助在这些旅游行业，主要是因为他

们需要庞大的运作资金和现金流持续营业，以及保留业者们的工

作。他也补充，槟州旅游与创意经济事务办公室自去年已多次落实援助配套，减轻疫情对于该领域的经济影响，包括槟城关怀旅游业免利息贷款计划2.0、2.1、

展延贷款偿还期限等措施。

“此外，我们也在槟州人民援助配套下，依据阶段拨款了136万令吉予注册导游，146万令吉予美发、美容与水疗、按摩与拔罐业者，3万1500令吉予流动美容以及10万令吉予活动策划公司。

已落实多项援助配套

他也提及，州政府在这之前，也提供了延长偿付援助措施，包括2021年水费、2021年单位税及地稅、2021年门牌稅，以及2021年商业執照。

他说到，槟城是全国第一个州

任何疑问，可电邮 petace.tnb@gmail.com 查询。

培养文武双全人才

槟政府发奖励金子学业杰出运动员



槟州政府提供奖励金子予38名在学业方面有杰出表现的运动员。

除了体育领域外，槟州运动员在学业方面表现杰出也有奖励！

槟州政府通过槟城运动员职业教育计划，拨出共2万2000令吉，提供奖励金子予38名在学业方面有杰出表现运动员，以肯定他们在体育和学业方面皆突破自我的表现。

槟州首长曹观友早前在奖励金颁发仪式上表示，州政府希望通

过上述计划，培养出具有高素质的运动员，并让州内的运动员也能接受高等教育，进而培养出文武双全的人才。

他说，这也是槟城2030愿景中，既全民共同努力打造更好的槟城重要的一环，既有了来自各领域的专才支援，槟城才能走得更远。

他透露，上述计划共分为两个部分，既给予进入高等教育的

运动员，发放一次性奖励金；及槟城体育理事会奖学金，给曾代表槟城出席大马运动会的运动员申请。

首长欣见今年更多人得奖

“相比起去年6名获得奖励的运动员，今年共有38人符合资格，其中24人获得奖励金，另外16人获得助学金（2人兼得两种津贴），这种增长让人鼓舞，我希望获

得奖励金的人数越来越多，以培养更多运动员成才。”

另一方面，他透露，上述计划也关注运动员福利，并成立了槟城运动员福利方案，如一次性医疗援助、手术援助、天灾援助及运动员死亡援助等，协助面对问题的运动员度过难关。

他也宣布，当局也启动了初级教练计划，训练退役运动员成为体育教练，开启后者的职业选

项的同时，也让他们背负起承先启后的责任，继续在体育领域发光发热。

“根据我们的调查，在槟城的145所小学中，有81所小学在不同的体育项目，都需要教练前往执教。”

出席者包括槟州青年体育委员会主席孙意志、峇都兰樟区州议员王耶宗、双溪槟榔区州议员林秀琴等。

拟建摩托车赛车场跑道 孙意志：公开征求建议书

槟州青年及体育委员会主席孙意志指出，槟州政府通过槟州体育馆及休闲设施管理机构公开征求建议书，以在威南 都加湾槟州体育馆地段兴建摩托车赛车场跑道，兑现希盟政府2018年的竞选承诺。

他说，希盟政府在2018年大选时定下的其中一项承诺，就是在槟州兴建一座摩托车赛场跑道，给热爱此项运动的爱好者以及年轻人一个安全与专业的摩托车赛车场场地，推广运动和休闲活动，以达至工作与生活平衡。

他说，这赛车场跑道也将使用为比赛以及活动场地，以方吸引外来投资者，刺激槟州经济的发展。

6月8日截止征求

他指出，槟州体育馆及休闲设施管理机构已于2021年5月17日，为摩托车赛车场跑道计划公开征求建议书，并将在2021年6月8日截止。

他透露，计划中的摩托车赛车场跑道占地6.8英亩，包含符合赛车运动总会（MAM）规范与要求的跑道、观众台、停车场、和办公处。

因此，他呼请对于此工程有兴趣并符合资格的公司呈递建议书，以一起推动摩托车赛车运动在州内的发展。有兴趣参与的公司和民众可浏览 <https://ep.penang.gov.my/>，以获取该计划详情。

提供完善运动设施

他说，自他掌管槟州青年及体育委员会以来，就不断地与属下机构，包括槟州体育馆及休闲设施管理机构和槟州体育理事会，商讨如何发展槟州的运动领域，提供人民完善的运动场所和设施。

他指出，州政府的计划是要将峇都加湾槟州体育馆的地段，打造成为一座运动城（Sports City），而摩托车赛车场跑道则是其中的一个项目。他相信



槟州政府计划在峇都加湾槟州体育馆的6.8英亩的地段，兴建摩托车赛车场跑道。

通过州政府以及各属下机构的合作，将可以带领槟州体育水平更上一层楼。

玫瑰慈善协会启动援助计划

619起派发食物予弱势群体

马来西亚玫瑰慈善协会将于6月19日启动“派发食物予弱势群体”计划，为无家可归者和B40群体提供食物援助，并于每周六布施200份食物给有需要者。

这项计划是由玫瑰慈善协会、槟城太平局理事以及Whytehouse教育集团等组织携手合作，原订于5月8日开展的计划，因为行管令的关系，延至6月19日展开。

谢松柏：艰难时刻提供帮助

马来西亚玫瑰慈善协会（Rose Charities）主席拿督谢松柏说，此项目主要宗旨是希望帮助在这一充满挑战的疫情时期，生活艰难且需要帮助的人们。

“赞助商的热心捐助，使我们每个星期六都可以派发午餐给有需要人士，”

陈莲枝：尽己所能改善他人

槟城州议员夫人协会主席陈莲枝在主持推介仪式上说，在这艰难的时期，为无家可归者以及B40群体提高食物援助，是深具意义的。

“新冠肺炎疫情影响了大部分人的生活，但并未使到社会的温情减少。相反的却令我们对周围环境的人事物更加敏感，因此我们应该尽自己所能，改善他人的生活。”

“派发食物予弱势群体”计划将于每周六提高免费午餐盒给予大约200名有需要人士。

马来西亚玫瑰慈善协会将于6月19日启动“派发食物予有需要者”计划，为无家可归者和B40群体提供食物援助。

陈莲枝（左二）表示，即将启动的“派发食物予弱势群体”计划深具意义。



{ 推8项必备技能线上课程PYDC冀提升青年竞争力 }

为扩展青年自身技能、自我能力及素质，槟城青年发展机构（PYDC）推出8项青年必备技能线上课程，让全国青年免费参与，即日起开放报名，让您成为更好的自己！

这8项课程内容包括：自我教练、个人理财规划、创新和弹性思维管理、公开演讲：人格发展的基本要素、社交发展技能、危机领导、有效应变管理和批判性思维，以及有效解决问题的方法。

为了方便参与者，该机构将这8项课程安排在双休日，即6月19日（周六）、6月20日（周日）、6月25日（周五）和6月26日（周六），确保参与者不受工作及课业影响，以更有效地学习。

孙意志：应注重软技能提升

槟城青年及体育事务委员会主席孙意志表示，在现今时代更要着重提供青年提升个人能力的机会，尤其是软技能方面。

他说，软技能是必须具备有的，这些技能可以培养和教育青年，使他们成为工作中有才能的人，并成为国家未来的领导人。

他冀望全国青年把握这机会，珍惜每位拥有HRDF认证的专业导师所教导的资讯及宝贵经验，让自己得到最充分的获益。

魏鈺玲：加强青年全方面技能

槟城青年发展机构总经理魏鈺玲表示，该机构以往的活动都只让槟城青年参与，为了让更多的青年受惠，该机构决定将这线上课程，开放给全国的青年参与。

她指出，由于时代的变迁，以至如今的青年成长环境已和以往大有径庭，职场对青年的要求也日渐严苛，不再只需要一技之长就行。

她继续说，现今的青年还必须具备有良好的团队合作，敏锐的观察力和应对能力等

**Reskilling, Upskilling & New Skilling
PYDC Essential Skills Programme
June 2021 Series**

STRENGTHEN YOUR PERSONAL COMPETENCY, BUILD A BETTER VERSION OF YOU

 The Art of Self-Coaching 19 June 2021 (Sat) 9.00am-12.30pm MOHD FAUZI NORDIN GAANS Master Trainer	 Personal Financial Planning 19 June 2021 (Sat) 1.30pm-5.00pm FREDERICK ANG Certified Financial Planner
 Innovative and Resilient Mindset 20 June 2021 (Sun) 9.00am-12.30pm VERNON C.F. Coach	 Public Speaking: Essential Ingredient in Personality Development 20 June 2021 (Sun) 1.30pm-5.00pm FARIS HAKIM Motivational Speaker

012-4010186 | info@pydc.com.my | youthforfuture | PYDC | https://pydc.com.my

• Open to all Malaysian
• Certificate will be awarded with a min of participation in ONE module
• Platform: Zoom Cloud

FREE Registration

Organised by PYDC | Supported by 2030 | Delivered by Youth for Future

**PYDC Essential Skills Programme
June 2021 Series**

Reskilling Upskilling New Skilling

STRENGTHEN YOUR PERSONAL COMPETENCY BUILD A BETTER VERSION OF YOU

 Develop Amazing Social Skills 25 June 2021 (Fri) 9.00am-12.30pm VIVMMIE LAU Image Consultant	 Crisis Leadership 25 June 2021 (Fri) 1.30pm-5.00pm K. RAVINTHER Leadership Consultant
 Managing Transition Effectively 26 June 2021 (Sat) 9.00am-12.30pm PUTERI NOR H Talent Consultant	 Critical Thinking & Effective Problem Solving 26 June 2021 (Sat) 2.00pm-5.30pm NIITESH MK Career Coach

012-4010186 | info@pydc.com.my | youthforfuture | PYDC | https://pydc.com.my

• Open to all Malaysian
• Certificate will be awarded with a min of participation in ONE module
• Platform: Zoom Cloud

FREE Registration

Organised by PYDC | Supported by 2030 | Delivered by Youth for Future

全方面技能。“职场的竞争力极强，适者生存、不适者淘汰。”

她表示，为了加强青年在这些方面的能力，该机构特举办这系列课程，以提升青年的竞争能力，让青年从中受益。

参与者可自由选择课程

有兴趣者可选择参加所有课程，或自由任选其中课程。有意者最迟需在课程开讲前两天，扫描二维码或点击 <https://forms.gle/5rTwRDKHopjPHiEYA> 完成报名程序，否则将不予受理。

欲知更多详情，可浏览该机构官网 <http://pydc.com.my> 或是该机构面子书专页 <https://www.facebook.com/pydc.my>，或致电槟城青年发展机构 012-401 0186 和 Afiah 019-877 4618，或电邮至 info@pydc.com.my。

■报导/摄影：冯芷芸

担任市场经理的林凯宝（32岁）透过创意的60秒短视频，透过镜头把槟城中华文化以及槟城著名景点融合在一起，并将槟城特色展现得淋漓尽致，成功抱走了“青创未来：抖音短视频比赛《探索魅力槟城，体验中华文化》”5000令吉大奖。

这项比赛是由槟城发展机构（PYDC）举办，中国驻槟城总领馆支持，并于今日在槟城橄榄树酒店（Olive Tree Hotel）成功举办颁奖典礼。

林凯宝在领奖后发表感言时说，因为疫情的关系，很多与中华文化相关的团体都无法进行表演，所以当我看到这些比赛，就有感而发的想把中华艺术融合槟城特色景点，呈现给大众。

展现中华文化及槟城特色

“影片中除了一般可见的舞狮，还有平常比较难看到的貔貅和麒麟等表演，此外我还在拍摄期间看到在一旁休憩的三轮车夫，所以就把三轮车一并拍入影片。”

她透露，影片中坐在三轮车上的三头舞狮，身上的颜色都代表着槟城，既黄、蓝和白，而三轮车则是槟城独有的特色和标志，这就是她想展现的槟城文化和道地特色。

本身是武馆会员的她，只利用一台苹果手机，并在3天内完成拍摄，而她在与会馆协调后也让不同类型的舞狮（南狮、北狮）、舞龙、踩高跷、战鼓和传统武术等表演在槟城著名景点包括旧关仔角、极乐寺、观音亭、乔治市古迹区、天公坛和卡巴星道等地表演，尽显创意。

孙意志：鼓励青年培养创意

槟州政府青年及体育委员会主席孙意志在颁奖典礼上致词时说，在槟城，许多优秀的中华传统文化都获得很好的传承及发扬，这是非常可贵的事。文化是一颗珍贵的宝



林凯宝（左二）透过创意短视频夺得5000令吉大奖，左起为魏钊玲、孙意志及鲁世巍。



抖音国际版短视频比赛前三名（左起）林钊容、孙伟记、林凯宝与沈净明。

石，它标识着我们的身份和根源，也让我们显得独特而与众不同。

他强调，尽管疫情打乱了我们的生活，但是槟州政府依然坚守着弘扬槟城中华文化及提倡传承精

神，希望中华文化能够持续在槟城扎根，源远流长。

“人力资源是我们最重要的资产，我们去年推动“青创未来”倡议主要是发展与栽培青年人才，鼓

励青年培养创意经济的兴趣，善用创新技术及作品，表达青年的想法和展现能力。”

他呼吁青年们继续努力，并希望朝一日能够在视频制作的领域中发光发热。

魏钊玲：让更多人认识槟文化

槟城青年发展机构总经理魏钊玲说，抖音短视频比赛中通过探索槟城中华文化和元素，包括建筑、美食、运动、文化习俗等，参赛者可从中了解文化传承的真谛，比以创新的方式宣扬。

她说，透过时下流行的抖音平台及利用一分钟的视频，让世界各地更加认识槟城的文化魅力。

鲁世巍：开启了解槟城魅力窗口

中国驻槟城总领事鲁世巍说，中国总领馆与槟州政府合作举办首届抖音国际版短视频比赛，旨在超越时空界限，在网络空间开启一个

了解槟城魅力的窗口，也为槟城年轻人搭建一个展现自我的新平台。

“在征集到的60多件作品中，创作者们用独具一格的视角与精彩灵动的镜头，讲述了他们眼中的中华文化故事。”

他希望青年朋友们能够继续传播中华文化，促进中马交流。

与会者包括光大州区议员郑来兴、亚淡州区议员黄顺祥、双溪槟榔州区议员林秀琴以及市议员李伟祥。

“青创未来：抖音短视频比赛《探索魅力槟城，体验中华文化》”

成绩如下

第一名：林凯宝
第二名：孙伟记、林钊容
第三名：沈净明
特优奖：林依雯、林静怡
特优奖：黄楷新

黄慈恩膺 青少年形象大使 杨顺兴冀将 “槟城”带至世界

16岁少女黄慈恩勇于追梦，刻苦勤练肚皮舞迎成果，在国内外多场舞蹈赛事屡创佳绩，更在2019年“中国北京精彩追梦人”荣获7项冠军，成为“中国北京精彩追梦人”马来西亚分赛区青少年形象大使。

七项冠军分别是职业东方舞组，职业融合组，职业鼓舞组，青少年东方舞组，职业原创组，职业Baladi组，及职业Classic组。

杨顺兴发文告说，他于本月初

接见黄慈恩并颁发奖状予后者，期望黄慈恩继续勇往直前，通过比赛将“槟城”带至世界。

他也说，舞蹈是一门创意产业，而创意经济是通过创意延伸出来。

“因此，在‘槟州旅游大蓝图’第三要旨‘确保可持续发展和负责任旅游’下的次推力（Sub-Thrust），即‘增强创造力经济生态系统’，我们将调整现有的文化、艺术和古迹产品，并注入经济。”



黄慈恩在国内外多场舞蹈赛事屡创佳绩，为槟州争光。



“Jom Beli Online”平台提升 槟州市厅欢迎商家加盟拓商机

槟岛市政厅提升“Jom Beli Online”（JBO@MBPP）平台，提供更多元化服务，欢迎商家及榴梿园主加入，开拓更大市场。

槟岛市长拿督尤端祥日前召开线上新闻发布会时表示，此次JBO@MBPP平台升级版将分为4个类别，即饮食、巴刹物

品(keluaran pasar)、杂货、季节性水果。

他指出，榴梿季节即将到来，榴梿园主可采取混合营业模式(hybrid)，通过该平台进行线上销售，还可参与市厅其他计划，如“农场生意”(BFF)、“商店生意”(BFS)、“档口生意”(BFG)。

“有意参与BFF、BFS、BFG计划者，

可从5月21日起通过JBO@MBPP平台注册，市厅也将会开放74个档口供申请在巴刹及市厅管辖建筑售卖榴梿，费用为每周85令吉。”

他说，市厅顺应时代发展，于去年4月推介该平台，协助商家扩展商机，并为民众带来便利，取得不俗反响。

他续说，市厅将透过官网、拥有超过12万追随者的官方脸书账号，大力推广JBO@MBPP，此举相信将有助于促进商机。

有意加入该平台者，可浏览网页(<https://jbo.mbpp.gov.my>)。欲知更多详情，可致电联询问(011-2651 6403)。

■报导：黄国伟
■摄影：DARWINA MOHD. DAUD

浮罗榴梿 6月飘香 今年产量下降30%

浮罗“果王”6月飘香，惟今年产量减少约30%。

槟城宝盛园园主郑德生透露，由于过去一个多月的充足雨量，带走了许多原本已盛开的榴梿花，因此，今年的浮罗榴梿产量减少了有30%之多。

“榴梿树在开花后，必须经过一段稳定期，来确保成长为果实的过程不会被中断，而天气就是影响收成的最大因素。”

他是在接受《珍珠快讯》记者访问时，如是指出。

他提及，原本今年仅预测产量减少10%左右，未料这次榴梿花掉落得比预期来得多，实属可惜。

郑德生：产量持续至8月

他补充，今年的浮罗榴梿在6月推出市场，虽然榴梿产量有所减少，但出产期限则会延长。

“今年的榴梿产量会持续是7月杪，各别处于较高地势的果园，产量或能维持到8月份。”

沿续去年网络销售方式

针对是否担心受到疫情影响生意，郑德生透露，疫情当前，他们唯有改变销售手法求存。

他说，宝盛园初步计划会跟随去年脚步，即以网络销售方式网



虽然榴梿产量有所减少，但出产期限则会延长至8月。图为等候顺利结果的榴梿花。

罗客人，并提供定点取货方式，把客户的订单放置在州内7个有机食品店，让客人自取。

“我们的果园是以有机方式来经营，所以在疫情时我们开始和有机商店合作，把我们的产品放置在他们店面，让已经购买的客户前来提走。”

如无意外，今年也将沿用这一方式，让生意走下去。

住宿配套暂停摆

询及宝盛园的另一生招牌，即“现掉现吃”榴梿配套和休闲住宿，是否计划重开一事，他透露，暂时仍然采取观望态度，以

求稳为上策。

“我们的这一服务在去年就因为疫情而停摆，今年的榴梿季节，我们暂时不会重开，除非能够跨州或者政府另有宣布。”

他坦承，高昂的罚款数额是却步的原因之一，在风险与机遇不相等的情况下，还是不要冒险为妙。

5G检测器计划暂搁

除了生意模式改变外，他透露，早前原本计划安装5G检测器，以配合“现掉现吃”榴梿理念的宝盛园，也因为疫情关系而



郑德生指出，基于过去一个多月雨量充足，把许多原本已盛开的榴梿花给打落。

暂时搁置计划。

“我原本要在去年和电信公司合作安装这个系统，但刚好疫情来临，我们唯有暂时放弃安装，等到疫情过去后，再来重启这个计划。”

据知，安装上述系统的果树，能够在榴梿掉落的第一时间发出信号，让宝盛园工作人员知晓，并第一时间前往捡拾有关榴梿。

这是因为榴梿除了甜、苦或带有酒味外，宝盛园发现榴梿从树上掉下来半小时内，拥有麻与花

的“原味”。

该园为了推广榴梿这一独特“原味”，因而推出了现掉现吃配套，而上述系统正是配合前者而衍生出来。

另一方面，趁着疫情期间，宝盛园也进行提升，以冀在疫情后，能够给予前来休闲的客户更好的环境。

“遇上疫情是没办法的事情，我们唯有做好准备，去适应整个大环境，并且趁着这个时间来计划未来的道路。”

双溪槟榔邻里公园 划时代装置艺术

太空舱模型弘扬“以故乡为荣”理念

■ 报导：陈健敏
■ 摄影：曾国权

太空舱“降陆”双溪槟榔海边，为双溪槟榔邻里公园（Taman Areca, Lebuhraya Sungai Pinang 7）带来划时代的太空装置艺术！

装置艺术在国外盛行，我国则不多见，为了让邻里公园增添新亮点，以及带领选区迈向科技时代，高瞻远瞩的双溪槟榔区州议员林秀琴，毅然拨款9000令吉，在邻里公园装置太空舱模型，准备让到访者欣赏装置艺术及成为打卡热点。

林秀琴接受《珍珠快讯》访问时说，太空舱模型上有太空人举着“我的故乡，我的骄傲”（Our Kampung, Our Pride）的牌子，象征着双溪槟榔居民或槟城人，以居住地为荣，并感到自豪，太空舱侧面窗口也有一个告示写着——让双溪槟榔成为一个宜居及和谐之地。

林秀琴：符合重家庭愿景

“打造双溪槟榔邻里公园的目的，就是要让一家大小有个好去处，促进彼此的感情，这也符合槟城2030愿景的：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国。”

“太空舱模型也配合公园主题，灌输重家庭观念，并且让居民以居住的地方为荣，大家对这片土地更有归属感。”

岑健伟：GreenCr3ature带来正能量

负责制作太空舱模型的Sculpture Environment Art有限公司市场总监岑健伟表示，他们花了大概3个多月制作，为了鼓励本地商家，他们也让本地公司的产品融入其中，太空舱有个冒出头的青色可爱怪物，就是来自著名多媒体制作公司urban-cr3atures的GreenCr3ature，让太空舱增添趣味。

“由该公司创办人林俊伟设计的GreenCr3ature，有著麒麟般的利齿，就好像石狮子保护家宅庙宇，驱邪避妖并逢凶化吉，为双溪槟榔带来正能量。”

他也说，太空舱模型置放的角度，特地让拍照者能够拍到以槟城地标大摩天楼为背景，充份表达“我的故乡，我的骄傲”这个主题。

暂不开放予民众

另一方面，双溪槟榔邻里公园目前正进行最后修饰工作，预料可在6月完工。由于行动管制

令，已完成装置的太空舱模型，暂时不开放给民众。

林秀琴促请民众耐心等待，待行动管制令撤除及公园完全开放后，才前来参观，以免破坏公园的设备。

“这里就是我们的家园，我们应该保护我们的家园，同时阻断疫情感染链，我希望大家多多包涵与合作。”

GreenCr3ature 如石狮子般保护家宅庙宇，驱邪避妖并逢凶化吉。



林秀琴（右）与岑健伟在双溪槟榔邻里公园太空舱装置艺术前合影。

杨顺兴：三轮车夫困境受关注 政府私企团体三造助渡疫情难关

重实行行动管制令重击三轮车夫生活经济，槟州旅游与创意经济事务行政办公室（PETACE）与槟州中华总商会在行管令首个周末，迅速展开施援三轮车夫行动。

这项由槟中总永久名誉会长丹斯里陈国平局绅发起，槟中总慈善基金会和PETACE办公室联合筹办的施援三轮车夫行动，在槟中总大厦前举行，为州内140名三轮车夫提供每人200令吉现金、200令吉购物券、一盒口罩，及一瓶洗手液。

槟州旅游与创意经济事务行政议员杨顺兴说，其他领域行业在行管令期间仍获准营运，惟旅游业因行管令的重施而被迫暂时失去营业收入，而依靠游客生计的三轮车夫更是失去生活经济来源。

“三轮车夫是槟城三轮车旅游产业的执行者，因为他们的努力，让槟城的旅游业增添特色，我感谢丹斯里陈国平局绅发挥回馈社会的精神，由槟中总慈善基金会和PETACE展开此项援助行动。”

他说，自去年第一次行管令，州政府在各阶段槟州人民援助配套下共拨款15万2100令吉，发放予州内三轮车夫，另外每个月通过电子资金转账发放每人100令吉予三轮车夫。

“为了确保三轮车夫得以温



杨顺兴、陈国平等与受惠三轮车夫，在中总大厦前合影。

饱，PETACE行政办公室也定期与各组织与企业合作，包括与槟城义香饼家派发干粮给三轮车夫、拨款予The Lighthouse援助弱势群体三轮车夫、向多家酒店订购酒店餐盒派发予三轮车夫等，

助力三轮车夫度过疫情下的生活。”

“PETACE向多家酒店订购餐盒，不仅可让三轮车夫解决三餐问题，同时也是给予酒店业者支持，创造酒店替代收入来源。”

他也说，在疫情期间，PETACE也制定政策让三轮车夫获得执照，同时也规划重塑三轮车品牌，包括计划为三轮车夫提供课程，装备他们，以在疫情好转后做足准备迎接游客。

■报导：黄国伟
■摄影：DARWINA MOHD. DAUD

武术与运动应该不分种族，纳入马来西亚多元化精神，成为团结各族的元素。

马来武术（Silat）导师再诺阿比丁对于马来武术有不一样的诠释，他认为，在马来西亚多元种族的社会结构下，武术可以拥有更多可能性。

“我想要让各族都前来学习，大家来到这里互相认识交流，让我们通过这项武术来更加认识彼此的文化，更好地生活在这片土地上。”

在再诺阿比丁的心中，马来武术从来都不是只有巫裔才能够学习，反之，其他源流的武术，如中华武术、泰拳和西洋拳等，也是一样不会限制族群学习。

因此，再诺阿比丁的武馆中，也同样融入了一个这样的精神，除了传授马来武术之外，他的武馆也同时可学习到中华武术、泰拳和西洋拳等，甚至连“泰国醉拳”，也可在这里学到！

他强调，和其他领域一样，其实在武术世界，能够纳入其他武术的长处才能不断成长，而马来西亚的多元社会结构，更给予了大家一个这样的方便。

“如果追溯回这些武术的源头，如我本身流派的马来武术，在过去的年代也有非马来人传承者，再由这些人来教导给后辈，所以说是人为的因素分化了我们，我们不应去跟随这种歪风。”

他说，他本身非常鼓励把silat传扬出去，让更多人了解这一武术的精髓，为此，他也鼓励从他武馆走出去的学生，到世界各地教导武术。

目前，其门下的国内学生超过200人，而国外如英国、新加坡和美国都有其学生。

曾拜师3华裔师傅

自小喜欢武术，除了马来武术之外，再诺阿比丁也精通数个其他不同拳种，如中华武术、泰拳和西洋拳，可说是集各家之长。

他说，除了马来武术之外，他也曾向3名华人师父学习中华武术以及“白虎泰拳”，而如今他也把这些技艺，教导给武馆内包括3名华裔学生在内的各族学生。

此外，武馆的教导方式也可看出融入多元化后带来的蜕变，除了传统的举缸、举碑等熬炼气力的基本功外，再诺也把中华武术的木人桩、西洋拳的沙包等纳入学习教程中。

多元的学习与技艺，也让再诺阿比丁名声大噪，甚至连片商也闻讯而来，与之合作打造以本地武术为背景的电视剧“Siku 12”，而主角正是在馆内的学员中遴选！

孙意志：运动不应分种族

槟州青年及体育委员会主席孙意志表示，他非常认同再诺阿比丁的理念，既运动及武术不应该有种族之分。

反之，在多元社会的马来西

马来武术宗师再诺阿比丁 通过多元拳术团结各族



左起：孙意志、再诺阿比丁、林秀琴及蔡兴华一起挥拳呼吁武术与运动应该不分种族。

亚，运动及武术应成为各族融合及团结的要素；通过全民的参与与加入运动，让运动及武术在民间产生联系，团结大家。

“就像我国的羽球运动已经成为全民骄傲，每当在羽球重要赛事中，我们都能感受到全民的向心力，一起支持我们国家的羽球队队伍，这种感觉让人振奋。”

他说，在他掌管槟州青年及体育理事会后，也积极推动运动大同的理念，通过全民活力动起来计划，鼓励大家参与本身所感兴趣运动项目。

他希望类似于“某项目或武术是华人运动”这种思维，能够被摒弃，让运动回归运动，别再以种族来区分。

林秀琴有意合作办武术工作坊

另一方面，双溪槟榔区州议员林秀琴也随同拜访有关武馆，她同样对再诺阿比丁的“马来西亚式”马来武术寄予厚望。

她透露，将继续和槟州体育理事

会跟进，就在近期内与再诺阿比丁合作展开武术工作坊活动，进行协调。

她表示，将尽力给予协助，让更多槟城人通过学习武术增进彼此间的了解，弘扬后者的理念。

出席者包括槟州体育理事会总监察蔡兴华。

欲知再诺阿比丁武馆详情，可登录脸书：
PENANG SILAT TUA ORGANIZATION
地址：No 132 J, Lintang
Kampung Rawa 2, Jalan
Patani, 10150, Georgetown,
Penang
电邮：akusilah@yahoo.com / 电话：014-3441299



再诺阿比丁把拳术多元化，让徒弟受惠不浅。



举碑练气，把基本功练得更扎实。

训练中心备有各种器材让拳手练习。

சிறு, நடுத்தர வியாபாரிகள் முழு பி.கே.பி அமலாக்கத்திற்கு மறுப்பு

செபராங் ஜெயா - நமது நாட்டில் நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (பி.கே.பி 3.0) அமலாக்கம் செய்த போதிலும் இன்று(20/5/2021) பதிவு செய்யப்பட்ட 6,806 புதிய கோவிட் -19 வழக்குகள் வரலாற்றிலே மிக அதிகமான எண்ணிக்கையாக விளங்குகிறது.

இதனை தொடர்ந்து பல தரப்பினர் கூட்டரசு அரசாங்கம் முழு நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை செயல்படுத்த வேண்டும் என வலியுறுத்துகின்றனர். இந்த அமலாக்கத்தில் நீர், மின்சாரம், எரிசக்தி, தகவல் தொடர்பு, தபால், போக்குவரத்து, நீர்ப்பாசனம், எண்ணெய், எரிவாயு, எரிபொருள், நிதி, வங்கி, சுகாதாரம், மருந்தகம், பாதுகாப்பு, துப்புரவு பணி, மளிகை மற்றும் உணவகம் மட்டுமே பி.கே.பி 1.0 போல் செயல்பட வேண்டும் என முன்மொழிந்துள்ளனர்.

இந்த விவகாரம் குறித்து முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினர் பொதுமக்களின் கருத்துகளை பதிவு செய்தனர். வியாபாரிகள் தரப்பில் பெரும்பான்மையினர் முழு பி.கே.பி



பேரங்காடி உள்ள பொதுமக்கள் பிரவேசிக்கும் முன் உடல் சீதோஷ்ண நிலை பரிசோதிக்கப்படும்.



திருமதி வசந்தி.



திரு மதி.



குமாரி பிரியா.

அமலாக்க செய்தால் மத்திய அரசு பாதிக்கப்பட்ட வியாபாரிகளுக்கு நிதியுதவி வழங்க வேண்டும், என தெரிவித்தனர்.

முடித் திருத்தும் நிலைய உரிமையாளர் மதி,35 முழு பி.கே.பி அமலாக்கம் கண்டால் சிறு மற்றும் நடுத்தர வணிகம் மட்டும் மூட உத்தரவு விடக்கூடாது. மாறாக, பெருநிறுவனங்கள் தேசிய பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது எனக் கூறி செயல்பட அனுமதி வழங்குவது ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

"முழு பி.கே.பி அமலாக்கம் காண சிறு வணிகம் முதல்

பெருநிறுவனங்கள் வரை செயல்பட அனுமதி வழங்கக்கூடாது.

"மத்திய அரசு சிறு மற்றும் நடுத்தர வணிகர்களை மட்டுமே மையமாகக் கொண்டு ஒவ்வொரு முறையும் மூட உத்தரவிடுவது முறையல்ல, நாங்களும் சோறு தான் சாப்பிடுகிறோம், புற்கள் அல்ல," என குரூரைத்தார்.

பி.கே.பி1.0 அமலாக்கத்தால் தனியார் கல்வி நிறுவனத்தில் ஆசிரியராக பணிபுரிந்த திருமதி. வசந்தி,34 தனது வேலை இழந்த தற்போது வீட்டில் இருந்து குடும்பத்தை பராமரித்து வருகிறார்.

"மேலும் பி.கே.பி அமலாக்கத்தால்

பகிர்ந்து கொண்டார்.

எனவே, முழு பி.கே.பி- க்கு முற்றிலும் மறுப்பு தெரிவித்த அவர், மத்திய அரசு அமல்படுத்தப்பட்ட எஸ்.ஓ.பி-களை கடுமையாக்கினால் இந்த கோவிட்-19 வழக்கு பதிவுகளை குறைக்க முடியும், என்றார்.

"பி.கே.பி 1.0 போல் முழு பொருளாதார துறைகள் உட்பட அனைத்தும் முடக்கம் செய்தால் கோவிட்-19 வழக்குகளை கணிசமான முறையில் குறைக்க முடியும். இதன் மூலம் பொது மக்களின் நடமாட்டத்தை கட்டுப்படுத்த முடியும்," என மளிகை கடையில் மேலாளராக பணிபுரியும் பிரியா,34 தெரிவித்தார்.

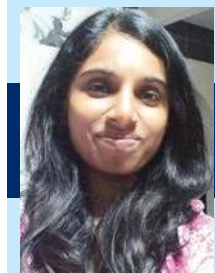
பொது மக்கள் சிறு பிள்ளைகளையும் பொது இடங்களுக்கு அழைத்து வருவதோடு எஸ்.ஓ.பி-களை முறையாக பின்பற்றாமையே இந்த தொடர் வழக்குகள் அதிகரிப்பதற்கு முக்கிய காரணமாக திகழ்வதாக கூறினார்.

முழு பி.கே.பி அமலாக்கத்திற்கு தனது முழு ஆதரவு அளிப்பதாக கூறினார்.

பி.கே.பி 3.0-ஐ முறையாக பின்பற்றுவோம்

ஜார்ச்டவுன் - தேசிய ரீதியில் பிளாங்கு மாநிலம் உட்பட கோவிட்-19 தொற்றுநோய் பரவுவது இப்போது மிகவும் தீவிரமாகி வருகிறது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. எனவே, பிரதமர் டத்தோ ஸ்ரீ முஹிடின யாசின் மே,12 முதல் ஜூன் 7, 2021 வரை நாடு தழுவிய நிலையில் நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணையை (பி.கே.பி 3.0) அறிவித்துள்ளார்.

சிலர் மத்திய அரசின் இந்த அறிவிப்பை வரவேற்கின்றனர். சிலர் அது 'திடீர்' அறிவிப்பாக அமைவதாக கருதுகின்றனர். ஆகவே, பி.கே.பி 3.0 அமலாக்கம் தொடர்பாக முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் நிருபர்கள் பொதுமக்களின் கருத்துக்கணிப்பில் ஈடுபட்டனர்.



சத்திஸ்வரி ராஜ விக்ரமன்.

"திடீரென அறிவிக்கப்பட்ட நாடு தழுவிய நிலையிலான எம். சி.ஓ அறிவிப்பு, மக்கள் மத்தியில் நிலையற்ற தன்மை மற்றும் அச்ச உணர்வுகளை உருவாக்கியுள்ளது.

"மத்திய அரசு நிலைமை மோசமடைவதைத் தடுக்க ஆரம்பத்திலேயே தக்க நடவடிக்கைகள் அறிமுகப்படுத்தி இருக்க வேண்டும்.

"கோவிட்-19 தாக்கத்தை இலகுவாக எண்ணாமல் எஸ்.ஓ.பி-ஐ முழுமையாக பின்பற்ற வேண்டும். கோவிட்-19 வழக்குகள் பதிவு குறைப்பதற்கு எம்.சி.ஓ அவசியம் என்று நான் நம்புகிறேன்.

"நாம் முன்னதாக கோவிட்-19 தொற்று சங்கிலியை தகர்த்து உள்ளோம். அதை மீண்டும் செய்வோம்," என்று சத்யேஸ்வரி வலியுறுத்தினார்.



ஷர்மிளா இரஸ்தம்.

"கோவிட்-19 வழக்குகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்க முக்கிய காரணம் பொதுமக்கள் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளை (எஸ்.ஓ.பி) முறையாக பின்பற்ற தவறுகின்றனர்.

"கோவிட்-19 தொற்றுநோய் சங்கிலியை கட்டுப்படுத்த நாடு தழுவிய நிலையில் பி.கே.பி அமலாக்கம் அவசியமாகும்.

"பொதுமக்கள் எஸ்.பி.ஓ-களை முறையாக கடைபிடிப்பதை உறுதிப்படுத்த அமலாக்கப் பணியாளர்கள் பொது இடங்களில் சோதனைகளை துரிதப்படுத்த வேண்டும்," என்றார்.



மலர் சந்திரசேகர்.

"கடைசி நிமிட அறிவிப்பு உண்மையில் என்னைப் போன்ற பணிபுரியும் தாய்மார்களிடையே பதட்டத்தை ஏற்படுத்துகிறது.

"எனக்கு இரண்டு மகள்கள் உள்ளனர், அவர்கள் பாலர் பள்ளியில் பயின்று வருகிறார்கள். பாலர்பள்ளிகள் 24 மணிநேர காலவரையறையில் நிர்வாகத்தால் மூடப்படும் என்ற அறிவிப்பைப் பெற்றேன். அதிர்ஷ்டவசமாக, இந்த முடிவு மீண்டும் மீட்டு கொள்ளப்பட்டது.

மேலும், அனைத்து பாலர்பள்ளிகளும் இப்போது வழக்கம் போல் செயல்பட அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

"கோவிட்-19 தொற்று நோயின் சங்கிலியை உடைக்க எம்.சி.ஓ 3.0 முக்கியமானது என்பதை அறிய முடிகிறது. எம்.சி.ஓ 3.0 அமலாக்கம் பொருளாதார ரீதியாக குறிப்பாக சிறு தொழில் வியாபாரிகள் பாதிக்கப்படுகின்றனர்.

இந்த சிறு வணிகர்கள் எதிர்நோக்கும் நிதி சுமையைக் குறைக்க மத்திய அரசு உதவித்தொகை வழங்க வேண்டும்," என மலர் கூறினார்.

மிதமான முறையில் விசாக தினம் கொண்டாடப்பட்டது - ஜெக்டிப்

ஜார்ச்டவுன் - இன்று கொண்டாடப்படும் விசாக தினத்தை முன்னிட்டு ஜாலான் கம்பாரில் உள்ள மஹிந்தராம புத்த கோவிலுக்கு மாநில வீட்டுவசதி, உள்ளாட்சி, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ ரிம் 5,000-ஐ நன்கொடையாக வழங்கினார்.

இக்கொண்டாட்டத்தின் போது பக்தர்கள் கோயில்களுக்குள் செல்ல அனுமதி இல்லை, மேலும் வழக்கமாக இடம்பெறும் புத்தர் அலங்கரிக்கப்பட்ட மிதவை ஊர்வலத்திற்கும் பி.கே.பி 3.0 இன் கீழ் கடுமையான நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறை (எஸ்.ஓ.பி) நிர்ணயிக்கப்பட்டதால் அதில் கலந்து கொள்ளவும் அனுமதி வழங்கப்படவில்லை. ஆகவே, டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் பிரதிநிதிகளின் அகம் மலர் செய்ய மானியம் வழங்குவதாக கூறினார்.

"இது அனைவருக்கும் உண்மையிலேயே ஒரு சவாலான காலமாகும், குறிப்பாக புதிய கோவிட்-19 வழக்குகள் தற்போது குறைந்து வருவதற்கான அறிகுறிகள் தென்படவில்லை.

"தொற்றுநோய் இல்லாத நாட்களில் இந்த விசாக தினக் கொண்டாட்டம் புத்தர் கோயில்களில் நாடு தழுவிய அளவில் பக்தர்கள் புடை சூழ அங்கு நடைபெறும் பிரமாண்டமான

சடங்குகள் மற்றும் ஊர்வலங்களில் பங்கேற்பார்கள்.

"ஆனால் எதிர்பாராத சூழ்நிலை காரணமாக, தொற்றுநோய் மேலும் பரவுவதை தடுக்க இது போன்ற தியாகங்கள் மிக முக்கியமானதாக அமைகிறது.

"இது என்னிடமிருந்து வழங்கப்படும் ஒரு சிறிய பங்களிப்பாகும். மேலும், இந்த கோயில் நிர்வாகம் இந்த பகுதியில் வசிக்கும் பொதுமக்கள் தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய உதவ வேண்டும்," என்று ஜெக்டிப் தனது செய்தியாளர்களிடம் மஹிந்தராம புத்த கோவிலுக்கு வருகையளித்த போது இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

தேசிய ஒற்றுமை அமைச்சு (கே.பி.என்) கடந்த மே,21 அன்று விசாக தின கொண்டாட்டத்திற்கு பல எஸ்.ஓ.பி-கள் அறிவித்துள்ளது. இதில் தலைமை துறவி மற்றும் 10 குழு உறுப்பினர்கள் மட்டுமே கோவில் சடங்குகளில் கலந்து கொள்ள அனுமதிக்கப்படுவர் என்றும் ஒரு கோவிலுக்கு ஒரு சடங்கு அமர்வு காலை 6.00 மணி முதல் பிற்பகல் 2.00மணி வரை மட்டுமே மேற்கொள்ள வேண்டும் என வலியுறுத்தியது

மஹிந்தராம புத்த கோவிலுக்கு ஜார்ச்டவுன் காவல்துறை துணை ஒ.சி.பி.டி அதிகாரி சரவணன் மற்றும் கோவில் துணைத் தலைவர் டாக்டர் சூர்யா ஆகியோர் வருகையளித்தனர்.

பிணாங்கு லிட்டல் இந்தியாவில் வியாபாரம் தொடர்ந்து சரிவு!!



பிணாங்கு லிட்டல் இந்தியா வாடிக்கையாளர் வருகையின்றி களையிழந்து காணப்படுகிறது.

நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு ஆணை (எம்.சி.ஓ 3.0) அமலாக்கத்தினால் லிட்டல் இந்தியா வியாபாரிகள் பெரும் வணிக இழப்புகளை எதிர்நோக்குகின்றனர். வியாபாரிகள் பொது மக்கள் கோவிட்-19 தொற்றுநோயிலிருந்து மீட்சி பெறுவர் என்ற நம்பிக்கையை வெளிப்படுத்தியுள்ளனர்.

முத்துச்செய்தி நாளிதழ் லிட்டல் இந்தியா வளாகத்தில் மேற்கொண்ட நேர்காணலில் சில வியாபாரிகள் தங்கள் கருத்துகளை பதிவு செய்தனர்.



இராஜேந்தர், 65 மாயா சிலக் உரிமையாளர்



லிட்டல் இந்தியா புடவைக் கடைகளில் எம்.சி.ஓ 3.0 அமலாக்கத்தால் குறைவான வாடிக்கையாளர்கள் வருகையால் வெறுமையாக காணப்படுகிறது.

இராஜேந்தர், 65 மாயா சிலக் உரிமையாளர்

“எம்.சி.ஓ 3.0 இன் போது அனைத்து பொருளாதாரத் துறைகளும் செயல்பட அனுமதி வழங்கினாலும், வணிகம் இன்னும் மந்தமாகவே உள்ளது. பயணக் கட்டுப்பாடுகள் காரணமாக வாடிக்கையாளர்களின் எண்ணிக்கை கணிசமாகக் குறைந்துவிட்டதால் வியாபாரம் செய்ய இயலவில்லை.

“எங்கள் வழக்கமான வாடிக்கையாளர்கள் பெரும்பாலும் பட்டர்வொர்த், சுங்கை பட்டாணி மற்றும் கூலி ஆகிய இடங்களை சேர்ந்தவர்கள். ஏனென்றால், தீவில் உள்ளவர்களுடன் ஒப்பிடுமபோது இந்த இடங்களில் அதிகமான இந்தியர்கள் இருக்கின்றனர்.

“பொருளாதார ரீதியில் கண்ணோட்டமிடும் போது அனைவருக்கும் இந்த சூழ்நிலையை எதிர்கொள்ள முடியாது. பொருளாதார பலம் கொண்டவர்கள் மட்டுமே நீடிக்க இயலும்.

“இந்த நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு ஆணை நீக்கப்பட்ட பிறகு, வணிகம் புதுப்பிக்கப்பட முடியும். இருப்பினும், மீண்டும் மற்றொரு எம்.சி.ஓ அமலாக்கம் செய்தால் நாங்கள் மீண்டும் இதே நிலைமைக்கு தள்ளப்படுவோம்.

“தொற்றுநோயை முற்றிலும் ஒழிப்பதற்கான சிகிச்சை கண்டுபிடிக்கும் வரை இந்த நிலைமை நீடிக்கும். அதுவரை, நாம் தொடர்ந்து இச்சூழலை கையாள வேண்டும்,” என்றார்.



விமலா தேவி, 49 பழ விற்பனையாளர்.

விமலா தேவி, 49 பழ விற்பனையாளர்.

“எனது காலை முதல் மாலை வரை இங்கு இயக்கும் எனது பழக்கடைக்கு ஒரு நாளைக்கு சராசரியாக 10 வாடிக்கையாளர்கள் உள்ளனர்.

“நிபந்தனைக்கு உட்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு (சி.எம்.சி.ஓ) ஆணையின் போது, மக்கள் ஒரு மாவட்டத்திலிருந்து மற்றொரு மாவட்டத்திற்கு பயணிக்க முடியும் என்பதால் வணிகத்தில் முன்னேற்றம் காணப்பட்டது. ஆனால் இப்போது, நிலைமை மோசமாக உள்ளது.

“கோவிட்-19 வழக்குகளின் எண்ணிக்கை சரிவு காண எம்.சி.ஓ 3.0 உதவும் என்று நம்பிக்கை கொள்கிறேன். ஏனெனில், நாட்டில் தினசரி வழக்குகளில் எண்ணிக்கை அதிகரித்த வண்ணமாகவே இருக்கிறது.

“ஒரு சிறு வியாபாரி என்ற முறையில், இந்த எம்.சி.ஓ 3.0 இன் போது மோசமாக பாதிக்கப்பட்டுள்ளோம். ஆனால் இந்த நடவடிக்கை நாட்டை மீண்டும் ஆரோக்கியமான சூழலுக்கு மேம்படுத்த பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று எதிர்பார்ப்பதாக,” கூறினார்.

பழனிசாமி, மேற்பார்வையாளர், வினித்தா பெஷன்

“எங்களுடையது ஒரு ஜவுளி வணிகம். இப்போது இருக்கும் காலகட்டத்தில், மக்கள் ஆடைகளுக்கு அதிகமாக செலவிடுவதில்லை. அவர்கள் அத்தியாவசிய தேவைகளுக்கு

முன்னுரிமை அளிக்கின்றனர்.

“எம்.சி.ஓ 3.0-ல் எனது வணிகம் 90% பாதித்துள்ளது. காலையில் கடையைத் திறந்து பின்னர் இரவில் அதை மூடிவிட்டு, எந்தவொரு விற்பனையையும் செய்யாமல் இருப்பதற்காகவே நாங்கள் இங்கு வருகிறோம்.

“மேலும், தற்போது எந்த நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற அனுமதி வழங்கப்படாத சூழலில். ஜவுளி கடைகளுக்கு வருகையளிக்க வேண்டிய அவசியம் மிகவும் குறைவாக அமைகிறது.

“நடமாட்டத்தை கட்டுப்படுத்த கடுமையான நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு ஆணை அமல்படுத்தலாம். இதனால், கோவிட்-19 வழக்குகளின் எண்ணிக்கையை குறைக்க ஏதுவாக இருக்கும்.”

இராஜ், உணவக உரிமையாளர்

“எங்கள் வாடிக்கையாளர்களில் பெரும்பாலோர் பிணாங்கில் உள்ள பல்வேறு மாவட்டங்களில் இருந்து வருவதால், எங்கள் வணிகம் நிச்சயமாக பாதிக்கப்படுகிறது. பயணக் கட்டுப்பாடு இல்லாத போது, சிலர் தைப்பிங், கூலிம் மற்றும் சுங்கை பட்டாணி இடங்களில் இருந்து வருகை அளிப்பர்.



இராஜ், உணவக உரிமையாளர்.



தேவசிங்கம், இடியாப்பம் கடை உரிமையாளர்.

“லிட்டில் இந்தியா அருகே பல அலுவலகங்கள் உள்ளன, இந்த அலுவலகங்களில் பணிபுரிபவர்கள் தினமும் எங்கள் கடைக்கு வருவார்கள். ஆனால் இப்போது அவர்களில் பெரும்பாலோர் ‘லீட்டிலிருந்து வேலை செய்கிறார்கள்’ என்பதால் வியாபாரம் பாதிக்கப்படுகிறது.

“தற்போது குறைவான வாடிக்கையாளர்கள் இருப்பதால், உணவு தரத்தின் அடிப்படையில் எங்கள் வணிகங்களை மேம்படுத்துவதற்கான வழிகள் கண்டறிய முற்படுகிறோம்.

நாங்கள் உணவு விநியோக சேவைகளுக்கும் விண்ணப்பித்துள்ளோம், இன்னும் ஒப்புதலுக்காக காத்திருக்கிறோம்.

“வழக்குகளின் எண்ணிக்கையை பார்க்கும்போது, எம்.சி.ஓ நீட்டிக்கப்படும். கோவிட்-19 நோய்த்தொற்று வழக்குகள் எளிதில் குறைந்து வருவதாக தெரியவில்லை. ஒருவேளை, சரியான தடுப்பூசி மூலம் தொற்றுநோயை நிவர்த்தி செய்து குணமாக்க முடியும்,” என கூறினார்.

தேவசிங்கம், இடியாப்பம் கடை உரிமையாளர்

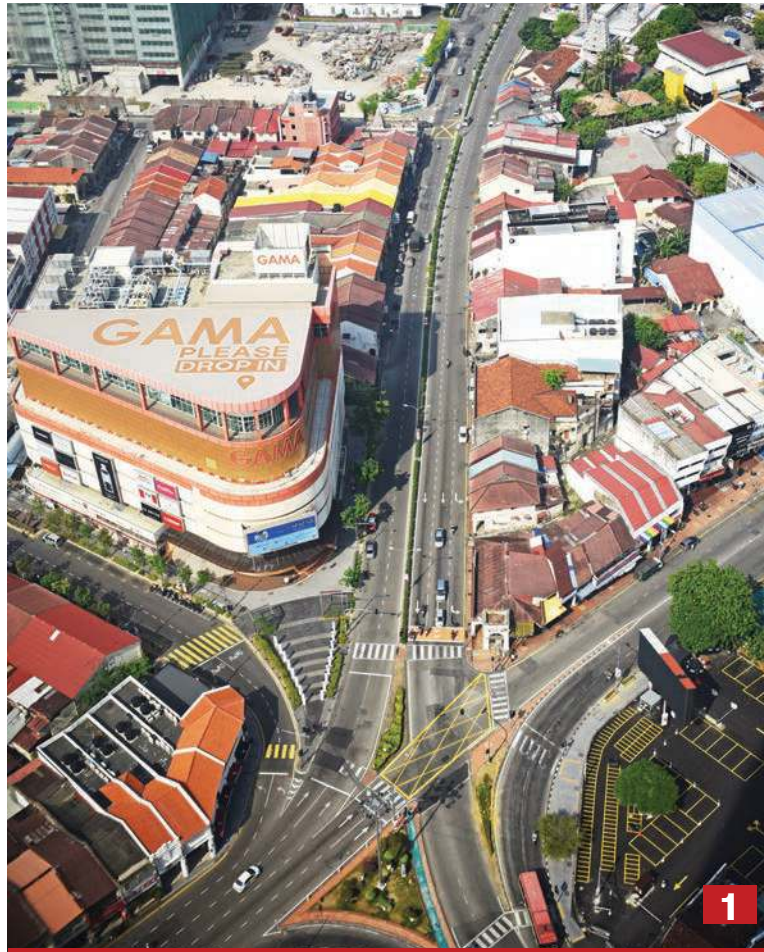
“எங்கள் வணிகம் எம்.சி.ஓ 3.0-ல் மோசமாக பாதிக்கப்பட்டுள்ளது, கிட்டத்தட்ட 50% முதல் 60% வரை வாடிக்கையாளர்களின் வருகை குறைந்துள்ளது. இன்று நாட்டில் அதிகரித்து வரும் கோவிட்-19 வழக்குகள் மற்றும் இறப்பு விகிதம் எங்களுக்கு மிகவும் கவலை அளிக்கிறது.

“பொது சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு குறித்து அக்கறை கொள்வதாகவும் இதுதான் இப்போது மிகவும் முக்கியமானது,” என்றார்.

“இந்த கடை 1985 ஆம் ஆண்டு முதல் பெற்றோர்களால் தொடங்கப்பட்டது. ஆகவே, எங்கள் கடைக்கு பழமையான வாடிக்கையாளர்கள் வருகிறார்கள், இது வணிகத்தைத் தக்கவைக்க எங்களுக்கு உதவுகிறது.

“தடுப்பூசி திட்டம் இந்த வைரஸுக்கு எதிரான நோய் எதிர்ப்பு சக்தியை அடைய உதவும்,” என தெரிவித்தார்.

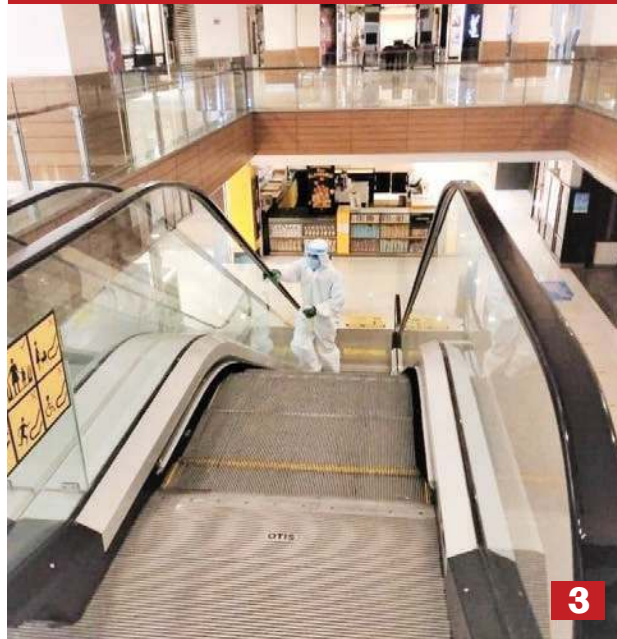
கதைப்பேசும் படங்கள்



1



2



3

1. பி.கே.பி 3.0 அமலாக்கத்தில் தீவ்ப்பகுதியில் வாகன நடமாட்டம் குறைந்துள்ளன.
2. பொழுதுபோக்கு பூங்காவில் சிறுவர்கள் விளையாட்டு மைதானத்தில் விளையாட தடை விதிக்கப்பட்டுள்ளது.
3. கோவிட்-19 தொற்றுநோய் பரவுவதை தவிர்க்க பேரங்காடிகளில் பணியாளர்கள் கைத்தூய்மி கொண்டு மின் படிக்கட்டுகள் சுத்தம் செய்கின்றனர்.
4. சமூகத்தில் கோவிட்-19 பரவுவதை தவிர்க்க பொது இடங்களில் குறிப்பாக பேரங்காடிகளில் அதன் பரப்பளவுக்கு ஏற்ப பொதுமக்கள் எண்ணிக்கை உள்ளே பிரவேசிக்க கட்டுப்படுத்தப்படுகிறது.
5. பினாங்கு மாநில பொது இடங்களில் பொதுமக்களுக்கு நினைவு கூறும் வகையில் எஸ்.ஓ.பி குறித்த பதாகைகள் பொருத்தப்பட்டுள்ளன.
6. காவல்துறை அதிகாரிகள் பொது மக்கள் பி.கே.பி 3.0-ஐ பின்பற்றுவதை உறுதி செய்ய சாலை தடுப்பு சோதனைகள் துரிதப்படுத்தப்படுகிறது.



4



5



6



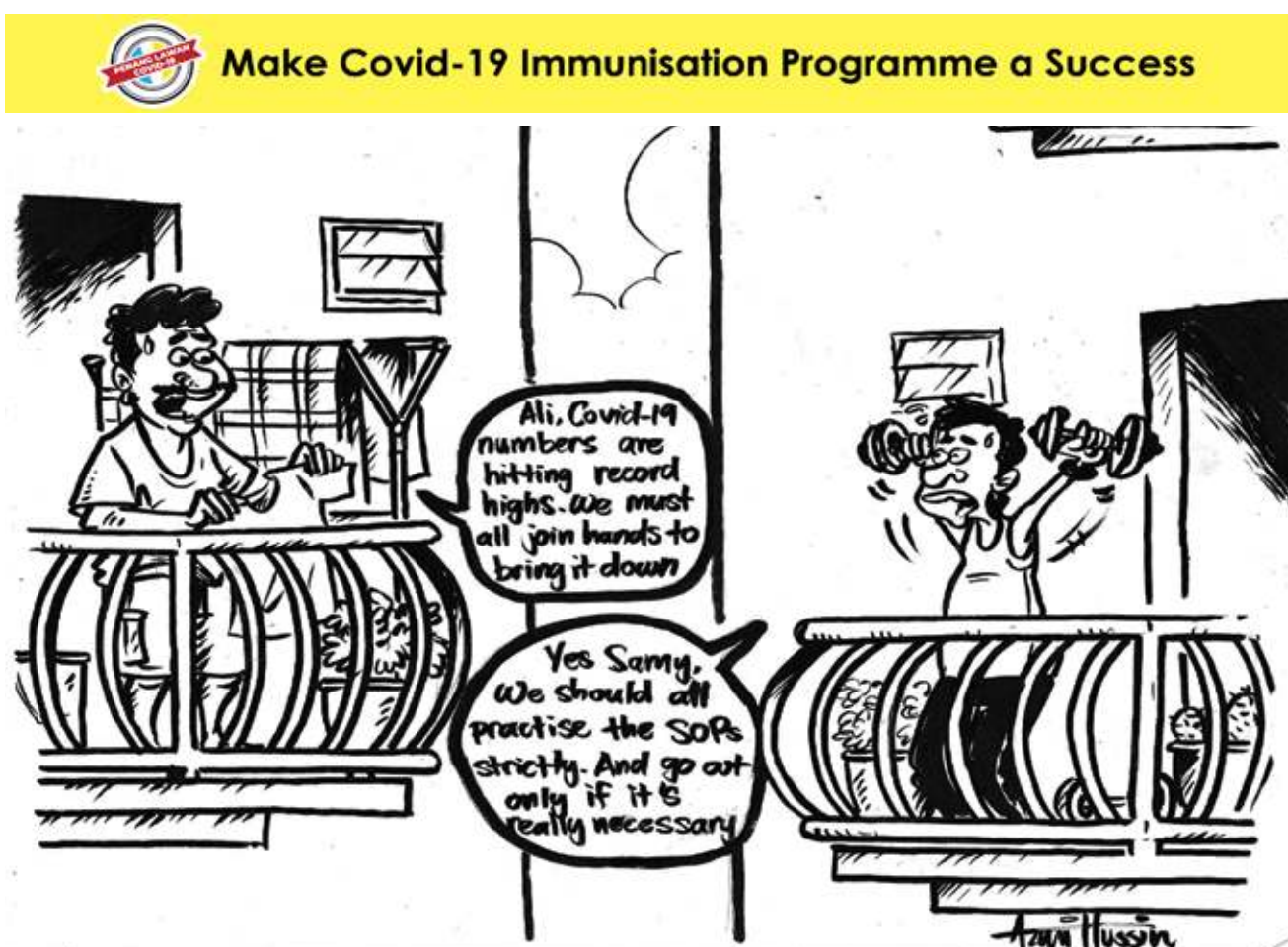
Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeep Singhdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mka@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n2.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T)

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhammad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidayusofrawa@gmail.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Rosli Hasan	(T) 010 - 468 5990
N.05 SUNGAI DUA Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
OPERATOR ANTARABANGSA	101		04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637		
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
KASTAM	04-262 2300	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
IMIGRESEN	04-250 3419	JAMBATAN PP	04-398 7419
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	STESAN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
EPF	04-226 1000	KANAK-KANAK	
SOCOS	04-238 9888	CAP	04-829 9511
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555





**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBSP 2021**

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Harryzan Yaakub	019 - 456 8484
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Muhamad Suzuki Ahmad	0111 - 1119 4419
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Bee Hong	019 - 458 8321
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 3, KOMTAR 04 - 650 5556	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2021**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dr. Shahul Hameed Syed Mohamed	013 - 431 9384
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Kim Noor	04 - 229 8382
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nor Afni Md. Yusuff	019 - 547 8460
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuae Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,
Chan Kok Kuan, Adleena Rahayu Ahmad Radzi
and Muhamad Amir Irsyad Omar

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

www.buletinmutiara.com

[f](https://www.facebook.com/buletinmutiara) [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

[i](https://www.instagram.com/chowkoneyeow) [chowkoneyeow](https://www.instagram.com/chowkoneyeow)

[t](https://twitter.com/chowkoneyeow) [@chowkoneyeow](https://twitter.com/chowkoneyeow)

Custodians of Penang's biodiversity

One of the endangered tree species known as *Iguanura corniculata* (Pinang Angin) can be found at the Bukit Panchor state park.



Muhammad Ezhar (right, orange uniform) together with officers from Penang Forestry Department taking a picture together in front of an observation plot that has been set up at the Bukit Panchor state park in Nibong Tebal in order to monitor the survival of one of the endangered tree species known as *Iguanura corniculata* (Pinang Angin).

• Story by **Riadz Akmal**

• Pix by **Ahmad Adil Muhamad**

THE Penang Forestry Department is always committed to preserving biodiversity in the state.

Penang Forestry Department director Muhammad Ezhar Yusuf said over the years, the department has conducted various programmes, including conservation and preservation efforts, to ensure the state's biodiversity was safeguarded.

"For example, from 2005 until December last year, a total of 242,483 mangrove trees and other species have been planted along the coastal areas in Penang involving an area of 80.95 hectares. This is part of our coastal conservation efforts," said Muhammad Ezhar during an interview with Buletin Mutiara at the Bukit Panchor state park in Nibong Tebal recently.

He said the department has also collaborated with non-governmental organisations (NGOs), community, schools and corporate bodies in reforestation projects and tree planting programmes.

"The tree planting programme is to create urban forestry for the betterment of the habitat and improving the community's quality of life in Penang.

"Through various tree planting initiatives, the department has planted 330,714 trees throughout the state, including along the coastal areas, since 2005 until December 2020," he added.

Muhammad Ezhar said the department also offers free tree saplings to the public to inculcate the importance of a green nature to them.

"They just need to call our department if they need the saplings and we will gladly give it to them.

"For the past 10 years, we have supplied a total of 36,873 tree saplings for free to the community to carry out these tree planting activities," he said.

According to Muhammad Ezhar, the department also has made a biodiversity conservation plot to ensure endangered tree species will not go extinct.

"In Penang, we have 10 endangered tree species (under dipterocarp group) such as '*Iguanura corniculata*' (Pinang Angin) that must be conserved, and further promoted as an eco-tourism product to prevent it from going extinct," he added.

Muhammad Ezhar said the department is also applying the concept of

"Forest Beyond Timber" in terms of forest management in Penang.

"Through this concept, we look at the role of forests in providing other forest ecosystem services such as biological conservation and genetic resources, retention of clean water resources, local temperature stabilisation and so on.

"The development and conservation programmes carried out by our department now all contribute directly to that direction," he said.

Besides that, he said the department has been working closely with other enforcement agencies to prevent encroachment activities into gazetted forest reserves in the state.

"One of them is through a joint collaboration between Peninsular Malaysia Forestry Department and Malaysian Space Agency (MySA). We have developed a system known as Forest Monitoring Using Remote Sensing (FMRS).

"FMRS is a system that uses satellite imagery to monitor changes in forest cover in real time.

"It allows us to gather information quickly and accurately, which has had a big impact on enforcement and thus helping us to preserve and conserve the state's biodiversity.

"Based on our records, a total of 15 cases related to encroachment activities in forest reserves were recorded from 2010 until 2020. All these cases have resulted in legal action. This shows that the encroachment activities in the state are under control.

"The public and NGOs also are our eyes and ears to report any information regarding the encroachment activities into the forest reserve near their place. And we would like to thank them for that," he added.

As part of the efforts to control forest fire incidents in the state, Muhammad Ezhar said the department also has been using a system known as Fire Information for Resource Management System (FIRMS).

"FIRMS allows us to trace real-time active fire locations in forested areas so that immediate action can be taken," he said.

He also reminded the public that preservation and conservation efforts to maintain the state's biodiversity are actually a joint responsibility of everyone and not the sole responsibility of the state Forestry Department.

DON'T SMOKE, DON'T VAPE BEAT COVID-19



SMOKING OR VAPING CAN INCREASE THE RISK OF COVID-19

- Smoking / vaping can increase the severity of COVID-19
- Smokers / vapers are at higher risk of developing severe COVID-19 outcomes and death.

WAYS OF SPREADING COVID-19 INFECTION

- Sharing of cigarette and vaping device
- Frequent hand-to-mouth action of smoking and vaping
- Smokers / vapers are unable to keep their masks on while smoking / vaping, which increases the risk of infection if they smoke / vape in public places



Squash queen's foundation for youth

Story by Kevin Vimal

SHE is arguably the greatest female squash player the sport has seen so far.

After having spent a big part of her life in squash, former world champion Datuk Nicol David is now planning to set up a foundation called the Nicol David Organisation.

Nicol, during an exclusive interview with Buletin Mutiara when she was back for a holiday in Penang in early May, said the foundation would focus on empowering the youth (girls and boys) in Malaysia through the values of sports and education.

"Sports gave me a lot of strong values that will stay with me all my life, and I want to create a place where the young people can gain these values through squash and to help their proficiency in English to

open more opportunities for them in their future.

"Besides that, I do hope to continue with my motivational talks to inspire more people to keep striving towards their full potential and just go for it.

"Before I retired, I had always wanted to give back in some way. So, right now I want to continue to stand up for women, youth and sports through my upcoming activities which I am truly looking forward to," Nicol told Buletin Mutiara.

She also urged young people to consider sports as a career.

More importantly, she said one needs to walk away first with head held up high when negative critics or comments flush like blistering barnacles.

Nicol said Malaysia is a country with growing development in terms of sports facilities, and that the people need not worry about that part.

"It has grown so much since the time I started off competing for Malaysia when I was 11 years old. The development, facilities and experts around for the national athletes are at the very best currently.

"Then and now, we have had a lot of top assistance from all over the world to push the level up for our athletes' development, and grooming our trainers and expertise too for high performance training.

"There are not many countries that may necessarily have everything in place for their athletes to take on their career path in sports as in Malaysia.

"This (sports) can now become a career path to be considered as well. I am living proof of how an investment in an athlete that has potential can get the benefits.

"To all aspiring young sports-women and sportsmen, I would say just go for it and give yourself a chance.

"If there is something that is burning inside you to explore your potential, then work hard for it and take those steps to achieve the small goals you set for yourself to

Nicol all smiles at one of her favourite tourist spots in Penang, the Chew Jetty.



build up to your bigger goals.

"Step by step, things can go your way with dedication and hard work," Nicol added.

Separately, when asked to comment about Penang's development in multiple sectors over the years when she was away making headlines as the world's best in the game, Nicol said Penang still feels like home despite its growth due to its culture of conserving its incredible identity.

"Penang is truly home to me

and to see it continue to blossom in more ways now with its beauty, nature, and cultural growth that comes through wherever you go brings so much pride to us fellow Penangites.

"It continues to keep striving for great things and yet the atmosphere does remain homely as it has always been. Not forgetting the quality of our local food, which is still top-notch as many continued their tradition for generations in fulfilling their legacy," Nicol added.

PYDC assists youths in securing employment

THE state government, through the Penang Youth Development Corporation (PYDC), is continuously assisting youths in the state to look for job opportunities in view of the ongoing Covid-19 pandemic.

State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said the economic outlook, which has been badly affected due to the pandemic since last year, is likely to be prolonged with yet another movement control order (MCO 3.0) recently.

"PYDC has therefore undertaken various initiatives to reduce the youths' burden, especially noting their incomes have been badly affected.

"One of the initiatives carried out was the cooperation with five learning institutions in Penang to generate more career prospects for our youth.

"The institutions involved are

Penang Skills Development Centre (PSDC), UOW Malaysia KDU Penang University College, Tunku Abdul Rahman University College, Han Chiang University College of Communication, and SEG College.

"Youths are considered as one of our future assets. We are committed to empowering them. The 'Youths for Future' initiative needs a strong cooperation between state and industry players, learning institutions, non-governmental organisations (NGOs) and private sector.

"I would like to thank PYDC for successfully organising today's event.

"Last but not least, let us work hand-in-hand for our youths' empowerment," he said in his address during an-hour long virtual session in conjunction with National Youth Day.

PYDC general manager Dr Gwee Sai Ling shared a similar

view, saying youths are the pillar of the nation and its development.

"Today is a special day as we celebrate it in a meaningful way.

"Let us strive together for the sake of our youths," she said.

Various issues were also discussed during the virtual session, including the challenges facing youths.

Youths' representatives, who participated in the session, voiced their concerns about the online learning and mental health issues.

Soon understood the difficulties of online learning facing certain quarters but maintained that it was a new norm for everyone.

Among those present at the session were PYDC deputy general manager Ng Hooi Ting, PYDC director Lee Wei Seang, Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi and various youths' representatives.

BANCI MALAYSIA
"Data Anda Masa Depan Kita"

JOM JAYAKAN BANCI!

✓ **Dalam Talian**
✓ **Berseemuka**

Scan QR Code Untuk Jawab Banci

www.mycensus.gov.my

@MyCensus2020 @StatsMalaysia 1800 88 7720

Blissful scented garden in the making

■ Story by **Christopher Tan**
 ■ Pix by **Muhamad Amir Irsyad Omar**

THE Sunken Garden, a garden within the Penang Botanic Gardens, has been repurposed into a garden called the Fragrant Garden, featuring aromatic flora.

Penang Botanic Gardens curator Datuk Dr Saw Leng Guan said the previous Sunken Garden was not used much by visitors.

He said Friends of the Penang Botanic Gardens Society (FOPBGS) vice-president Datuk Tengku Iaura Tengku Ibrahim was very keen to repurpose the Sunken Garden.

"The discussion, planning and design started about two years ago.

"We have a green environment and nice flowers in Penang Botanic Gardens.

"We want to invoke another 'sense' among visitors when they visit the Penang Botanic Gardens. We want them to experience the sweet smell of plants.

"The idea is to plant as many species of fragrant plants as possible. We have champaca, Ylang-

ylang, ginger, spider lily, magnolia and even coffee.

"The purpose is also to attract pollinators, such as bees and butterflies. We are still improving the Fragrant Garden and we hope to get more fragrant plants," Saw said in his speech during a tree planting event at the Fragrant Garden on May 6.

Saw said the sweet scent from plants had been widely used in rituals, religious ceremonies, traditional medicine, aromatherapy, food, and perfumes.

"Fragrant plants have been cultivated by the people for years," he added.

The tree planting event was a collaboration between the Penang Botanic Gardens, ROSE Charities International, and WhyteHouse Education Group.

A Jasmine or Indian cork tree (*Millingtonia hortensis*) was planted during the event.

Saw said the tree is a native of India, Myanmar, and a few other places in the northern side of Asia.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present, thanked the Penang Botanic Gardens, ROSE Char-

ities International, and WhyteHouse Education Group for their corporate social responsibility (CSR) effort.

"The Penang Botanic Gardens has managed to achieve several milestones over the years. The most recent of which are the Penang State Park (Botanic) Corporation Enactment 2017 and the Special Area Plan (SAP) for the Penang Botanic Gardens.

"These milestones can bring the Penang Botanic Gardens to greater heights," he said.

"The Sunken Garden has now been repurposed into a Fragrant Garden. I am sure that the fra-

grances will attract insects, birds, and other wildlife to enrich the biodiversity here.

"This, in turn, can attract more visitors to Penang Botanic Gardens to appreciate and experience the wonders."

Chow said that the initiative was in line with the state's green effort to plant 500,000 new trees by 2030.

"The Penang government has planted 310,290 trees from 2008 to 2018. We have planted an additional 70,234 new trees from 2018 until now.

"These trees were planted

Chow (right) and the organisation members planting the Indian cork tree (*Millingtonia hortensis*).



New school to benefit pupils and special children

THE new four-storey SJK(C) Aik Hua in Lilitan Sungai Ara will be able to take in some 1,200 pupils when its construction is completed.

The school's board chairman Datuk Gary Choot Ewe Beng said the current primary school (about 110 years old) in Muntri Street could only take in about 200 pupils.

SJK(C) Aik Hua has also been accepting special pupils to study in the school in Muntri Street.

It was reported that the intakes to the school had been dwindling over the years because of its location in George Town.

In October 2018, it was reported that 76 pupils including 31 with special needs were studying in the school.

Choot thanked the state government for assisting the school.

"The construction of the school may take 18 months to complete, and the estimated cost of the project is RM22 million, excluding the equipment needed for the new school. The school has managed



Artist's impression of the new primary school in Lilitan Sungai Ara.

to raise about RM10 million.

"We see the need to assist special children. The pupils and the special children, who are now studying in the school in Muntri Street, will be continuing their studies in the new school in Lilitan Sungai Ara after it is ready," he said.

Choot said the primary school in Muntri Street belonged to the Penang Hainan Association.

"The association will decide what to do with the building after the school is relocated. It may use the proceeds to fund the running of the new school in Sungai Ara," he added.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the existing primary school

in Muntri Street only occupies 0.2 acres of land.

"The pupils have limited space to conduct their activities. Therefore, the school applied to the state for land to relocate the school in 2011.

"I was then a Penang executive council member and I tried my best to assist the school. The Penang government, led by the then Chief Minister Lim Guan Eng, handed over this 4.3-acre land to the school in 2016 for the relocation of the primary school.

"After successfully obtaining the land for the relocation, the school faced another challenge to raise funds for the project."

Completion of Parit 4 project can help ease flooding woes

THE newly-completed Parit 4 flood mitigation project in Bukit Tengah and Taman Desa Damai will help overcome flood problems in their areas, says state Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari.

Zairil said the project, which was among the eight high-impact flood mitigation projects carried out by the state government, was aimed at reducing the risk of flooding in the residential, commercial and industrial areas along 4.7km of Parit 4.

"We are pleased to inform that the implementation of this project has resulted in the reduction of floods in the neighbourhood by 97.85%, which is from 5.22 km² to 0.11 km²," Zairil said during a site visit to the project area at Jalan Perusahaan Perai on May 8.

Zairil added that the flood mitigation project (Parit 4) would also help to tackle the flood woes at hot spot areas in the residential areas in Taman Desa Damai, Taman Be-

limbing, Taman Jambu Madu and Taman Jambu Mawar as well as Kampong Dock and Kampong Tok Keramat.

"The commercial centres and industrial sectors around Bukit Tengah have also benefited from this project.

"The project cost of RM16 million also included the cost of design consultant, survey work services, land investigation services and the physical construction cost.

The project, which began on March 16, 2018 was fully completed on March 31, 2021 by the state Department of Irrigation and Drainage (DID).

The project involved the construction of a new pump house, installation of three screw pumps and five bays, construction of utility and operation room for central Seberang Perai district, construction of TNB sub-station, guardhouse and provision of electrical and mechanical equipment.

Carrying on the Ip Man legacy

■ Story by **Edmund Lee**
■ Pix courtesy of **Aaron Boey**

WE may be having our very own version of Bruce Lee on our shores!

During his childhood, Aaron Boey grew up idolising the legendary action star who was one of the greatest martial artists and actors.

Boey could not believe that his admiration for Lee's martial art prowess would one day lead him to pursue the Ip Man Wing Chun style of kung fu and become the Ip Man Wing Chun Penang Sifu chief instructor.

The soft-spoken Boey took up martial art decades ago, starting with taekwondo in 1993.

He then went on to learn the Monkey Style Kung Fu in 1998.

His love for martial art was so strong that it took him to Hong Kong to learn the skills from Wing Chun grandmaster Samuel Kwok.

Speaking to Buletin Mutiara during a recent interview, Boey recalled that he went through a lot of hardship while learning the martial art, pointing out that it was really an "uphill task" when he got started.

"You need to have passion and perseverance to learn or else you would give up halfway! I would say that we can build our self-confidence by practising martial arts. It gives us strength and helps us to develop fearlessness, especially among the young people.

"Chinese martial arts is not only about skills and techniques but they evoke a spirit of passing the knowledge from one generation to another.

"Hence, Chinese martial arts also enables us to value and appreciate the kind gesture of our tradition," he said when interviewed at his martial art school in Jalan Kebun Nyiur, Datuk Keramat.

During the session, Boey repeatedly emphasised the importance of being equipped with basic martial art skills.

"Whichever martial art – be it boxing, taekwondo or karate – all of them have their own benefits. The purpose of us learning them is to ensure that we can at least protect ourselves when anything unexpectedly occurs. We may not be a great fighter but it may help us when in need.

"It also helps to strengthen our body," he said.



Boey picking up a few tricks from the late Ip Ching in Hong Kong a few years ago.

When the "Ip Man" series of movies were shown in cinemas, Wing Chun martial arts gained immense popularity.

Boey pointed out that back then, many people would visit his martial art school to enquire about Wing Chun.

"They were obsessed with the films' main actor Donnie Yen and wanted to be like him!" he said in jest.

Sharing his journey of learning martial arts, he said he had become a responsible person after all these years.

"When I was small and weak, I was frequently bullied

by my classmates.

"However, thanks to Wing Chun martial art, I began to change a lot from being a weak personality to a better and confident person," he added.

Besides Samuel Kwok, Boey said he had specially flown all the way to Hong Kong to seek guidance from the late Ip Ching, who is the son of Ip Man.

"When I went to Hong Kong, my intention was to have a face-to-face interaction with Ip Ch-

ing and I wanted to improve my martial art skills and I was able to learn 'something extra' from my late sifu," he said, describing it as an opportunity that comes once in a lifetime.

On the local martial arts scene, Boey hopes that more young people would take up the initiative of learning martial arts for self-defence.

"Just treat it as an exercise or sport to get yourself active and moving," he advised.



Boey guiding one of his female disciples during a training session at his martial art centre.

SUDAHKAH ANDA MENJELASKAN BAYARAN CUKAI TANAH/CUKAI PETAK?

- Cara Pembayaran**
 - Kaunter Pejabat Daerah & Tanah
 - tunai
 - kad kredit / kad debit
 - cek/kiriman wang/kiriman wang pos dibayar atas nama "Pentadbir Tanah Daerah"
 - Bayaran atas talian (online payment) – etnahan.penang.gov.my
 - caj perkhidmatan bagi kad debit sebanyak RM0.50 dan kad kredit 1.00% bagi setiap transaksi
- Pengemaskinian Nama, Alamat surat-menyurat di Bil**
 - Sistem PTGBil (atas talian) – etnahan.penang.gov.my
 - Borang NA(2) – diperolehi di Kaunter Hasil Pejabat Daerah & Tanah/ Pejabat Tanah & Galian
 - Di bahagian belakang bil cukai tanah/cukai petak
- Cara Semak Akaun Cukai**
 - Semakan atas talian (online payment) – etnahan.penang.gov.my (dengan menggunakan NO KP / POLIS / TENTERA / NO. SYARIKAT)
- Pertanyaan**
 - Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Utara - 04-577 6500 / 04-577 6618
 - Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Tengah - 04-548 8888 / 04-548 8915
 - Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Selatan - 04-585 7800 / 04-585 7851
 - Pejabat Daerah & Tanah Daerah Timur Laut - 04-650 5344 / 04-650 5290
 - Pejabat Daerah & Tanah Daerah Barat Daya - 04-868 9400 / 04-868 9455
 - Pejabat Tanah dan Galian - 04- 650 5849 / 04- 650 5847

PEMAKLUMAN

RALAT: CAJ PERKHIDMATAN BAGI PEMBAYARAN ATAS TALIAN DI BIL CUKAI 2021

Caj perkhidmatan bagi pembayaran Cukai Tanah/Cukai Petak secara atas talian di ebayar.penang.gov.my akan dikenakan bagi kad debit sebanyak RM0.50 dan kad kredit 1.00% untuk setiap transaksi.

Sila abaikan ralat pada pernyataan "Caj perkhidmatan bagi kad debit dan kad kredit adalah 1.00% bagi setiap transaksi pembayaran cukai secara atas talian" yang tertera di belakang bil cukai Tahun 2021.

吴俊益助申请扶贫计划 贫困户房屋获州政府拨款翻新

■报导：李佳盈
■摄影：罗孙庭

通过槟州公平经济议程（AES），武吉淡汶区州议员吴俊益协助贫困户处理翻新房屋申请，让他们拥有更好的栖身之所。

他表示，州政府推动AES以协助州内除贫，若要通过AES获得修屋子辅助，需符合申请条件，包括获得地主同意，家庭收入在1500令吉以下。

“州政府希望通过AES协助贫困户维修及兴建房子，若有相关需求，民众可向乡委会（MPKK）及州议员办公室寻求帮助。”

他日前往威南武吉淡汶路白桥头一带探访一家三口的贫穷家庭，视察获批维修及建设的卫生间、厨房及房间情况后，这么说。

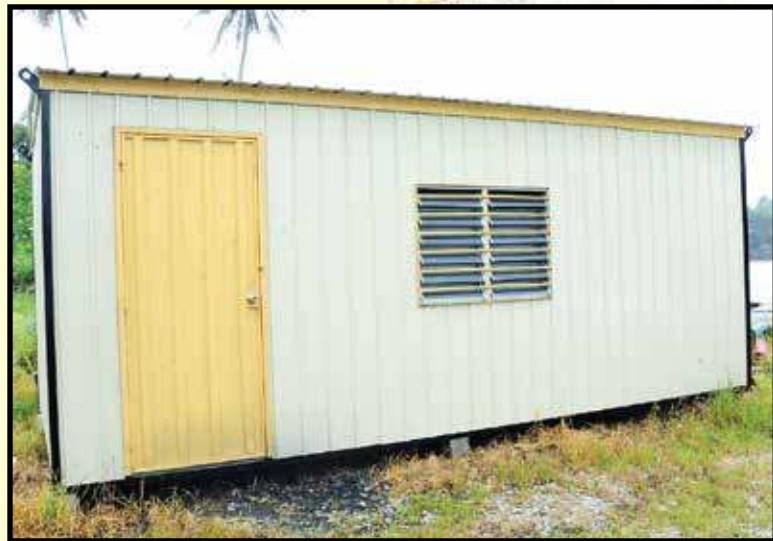
王明吉逾40年木屋获改善

他指出，年逾6旬的屋主王明吉，与子女居住在简陋的木屋已有约40年，平日只能依靠孩子微薄的日薪及售卖甘蔗度日，早前也曾申请维修房屋。

不过，他说，由于资料不



吴俊益（右二）协助贫困户处理翻新房屋申请，让他们拥有更好的栖身之所。



吴俊益拨款在丁加雷渡码头铺沙石路及放置集装箱，方便当地渔民储存渔获。

足，该申请迟迟未能获批，因此他知晓该户家庭的困境后，即协助跟进有关申请，历时数月后终获批准。

他续说，该户家庭曾获认识屋主女儿的热心人士协助更换家具，而他之前也拨款替换屋内电线，目前将会持续跟进他们的生活援助金申请。

双溪亚齐4户获援助

此外，由吴俊益领养的双溪



位于丁加雷渡码头，每天都有新鲜的海产渔获。

亚齐选区，在过去1年多内，已有4户贫穷家庭在AES计划下，获得州政府提供援助。

吴俊益探访位于双溪珍纳岸的一贫困户时说，该户家庭早前在外租房，夫妻俩工资只有近600令吉，尚有3名年龄介于5岁至初中一的孩子。

他续说，该户家庭的AES申请获批后，当局于去年8月起，在该名妻子母亲所属的土地上

吴俊益通过领养选区拨款，为单亲妈妈添购缝纫机。

兴建房屋，用时约3个月完工，如今该户家庭已迁入新屋。

他亦通过领养选区拨款，为1名单亲妈妈添购缝纫机，助力拥有一技之长者自立更生，并在丁加雷渡码头铺沙石路及放置集装箱，方便当地渔民储存渔获。

方便渔民储存渔获

他指出，丁加雷渡码头一带的捕鱼作业已有至少50年历史，如今平日约有100艘渔船停靠在岸边。

不过，他说，由于当地属于槟州水利灌溉局的保留地，不能兴建永久建筑物，因此当地并没有提供渔民储藏渔获的设施，包括渔获批发中心、码头设施等。

他补充，该处只有建于90年代的桥梁设施，供摩托车及脚车使用。

“因此，我通过拨款在这里放置可移动式集装箱，方便渔民置放渔获。”

他亦补充，该处的新鲜渔获价格廉宜，非常值得在该处购买海产。”

他冀望未来有更多的援助计划帮助当地的贫困户。